

NEO TOOLS



56-650





(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA	4
(EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS	5
(UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ.....	6
(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE	7
(HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA	8
(IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI.....	10
(FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES	11
(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG.....	12
(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ	13
(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ	15
(SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV.....	16
(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA	17
(LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS	18
(LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS	19
(SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL	20
(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ	21
(SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА.....	22
(GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	24
(NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES.....	25
(PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS	26
(ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES	27
(EE) ORIGINAALJUHISTE TÖLGE	28

(PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA
STATYW DO SZLIFIERKI KĄTOWEJ

56-650

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas pracy należy przestrzegać odpowiednich przepisów z zakresu ochrony przed wypadkami.
- Nie należy obsługiwać urządzenia, będąc pod wpływem narkotyków lub alkoholu.
- Środowisko pracy musi być zawsze utrzymywane w czystości i porządku. Nieporządek na stanowisku pracy zwiększa prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpiecznych zdarzeń.
- Podczas pracy z urządzeniem z zamontowaną szlifierką kątową operator musi zawsze nosić odporne na wstrząsy okulary ochronne z osłoną boczną, maskę ochronną, rękawice i ochronę słuchu.
- Personel obsługujący i konserwujący musi być fizycznie zdolny do pracy z masą, ciężarem i mocą narzędzia.
- Narzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Należy chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością powietrza, wilgocią, gazami palnymi, parą wodną i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt: posiada widoczne uszkodzenia, nie działa prawidłowo, był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub został nadmiernie obciążony podczas transportu.

SZCZEGÓŁNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY SZLIFIERKI KĄTOWEJ PRZY UŻYCIU STATYWU

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Przestrzegać również wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, z którymi zostanie połączony produkt.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia, należy zwrócić się do wykwalifikowanego specjalisty.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy przeprowadzać może specjalista lub specjalistyczny warsztat.

UWAGA! Zawsze stosuj oryginalną osłonę szlifierki kątovej! Dodatkowa osłona w którą wyposażono statyw jest tylko osłoną pomocniczą, chroniącą przed iskrami i pyłem, ale nie stanowi ona ochrony w przypadku pęknięcia tarczy tnącej!

UWAGA! Użycie statywu do szlifierek kątowych nie zwalnia z przestrzegania przepisów bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji oryginalnej (obsługi) szlifierki kątowej.

- Nie wolno wprowadzać żadnych modyfikacji w urządzeniu.
- Statyw służy jedynie do przecinania ściernicowego. Statyw nie służy do szlifowania czy polerowania.
- Nie należy montować w statywie szlifierek kątowych które nie pasują do uchwytu do statywu. Tylko poprawny montaż urządzenia w statywie pozwoli na bezpieczną pracę.
- Do statywu pasuje większość szlifierek kątowych. Istnieje możliwość zamontowania szlifierki o gwincie uchwytu dodatkowego M6, M8 oraz M10.
- Nie należy używać ze statywarem szlifierki o mocy większej niż 900 W.
- Do statywu pasują szlifierki o maksymalnej średnicy tarczy 115 lub 125 mm.

PRZEZNACZENIE

Uchwyt do szlifierki kątowej zamienia przenośną szlifierkę kątową w piłę do cięcia. Jest on dostarczany z zaciskiem, który jest przymocowany do podstawy i może być użyty do zabezpieczenia obrabianego elementu.

OPIS STRON GRAFICZNYCH

1. Dźwignia
2. Śruba regulacyjna (krótka)
3. Uchwyt zabezpieczenia przed iskrzeniem
4. Śruba regulacyjna (długa)
5. Szyna stojaka
6. Śruba mocująca stojak
7. Śruba uchwytu szlifierki kątowej
8. Śruba uchwytu szlifierki kątowej
9. Osłona przed iskrzeniem
10. Uchwyt
11. Szczelina cięcia
12. Statyw
13. Śruba dociskowa

INSTRUKCJA MONTAŻU SZLIFIERKI/UŻYTKOWANIA:

- Złóż statyw zgodnie ze schematem. Upewnij się, że wszystkie śruby zostały dokręcone.
- Przymocuj statyw do stołu warsztatu. Upewnij się czy stanowisko pracy jest stabilne.
- Poluzuj elementy mocujące szlifierkę za pomocą śrub (7, 8), tak aby elementy mocujące swobodnie poruszały się wzdłuż ramienia statywu.
- Zamontuj szlifierkę w statywie, przykręcając ją do elementów mocujących szlifierkę. Należy wykorzystać oba gwinty uchwytów dodatkowych szlifierki, dobierając odpowiedni rozmiar śrub oraz polimerowych tulei centrujących załączonych do zestawu.
- Dokręć elementy mocujące śrubami (7, 8).
- Ustaw szlifierkę tak aby tarcza była prostopadła do stołu statywu dokręcając śruby ustalające (2, 4).
- Upewnij się, że szlifierka została poprawnie zamontowana – sprawdź czy na szlifierce jest założona oryginalna osłona tarczy, wszystkie połączenia są pewne, tarcza tnąca jest prostopadle ustawiona względem stołu statywu.
- Ustaw dodatkową osłonę tarczy (9) tak aby zakryć od góry oryginalną osłonę szlifierki. Upewnij się, że tarcza tnąca nie dotyka osłony (9).
- Stabilnie i pewnie przymocuj cięty element na podstawie statywu. Ustaw uchwyt (10) pod żądanym kątem. Dociśnij obrabiany element za pomocą śruby dociskowej (13). Upewnij się, że obrabiany element nie przesunie się podczas cięcia.
- Dopiero po przygotowaniu elementu można włączyć szlifierkę kątową oraz przy pomocy dźwigni (1) opuścić ją aby przeciąć element.

UWAGA! Nie należy nadmiernie dociskać szlifierki do obrabianego materiału! Wystarczy minimalny docisk aby przeciąć materiał. Użycie zbyt dużej siły docisku grozi złamaniem tarczy tnącej i/lub zniszczeniem szlifierki kątowej.

OBJAŚNIENIE ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1 2 3

1. Przeczytaj instrukcje Obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.
2. Stosuj rękawice ochronne!
3. Stosuj maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu i okulary ochronne!

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed zdjęciem szlifierki kątowej ze stojaka odczekaj, aż szlifierka ostygnie, jeśli jest gorąca, a następnie odłącz ją od zasilania.
- Nie używaj żadnych agresywnych środków czyszczących, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę i spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie.
- Do czyszczenia produktu używaj suchej, niepozostawiającej włókien szmatki.
- Regularnie sprawdzaj, czy śruby są dokręcone. W razie potrzeby dokręć.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland, wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com

Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



(EN)

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS STAND FOR ANGLE GRINDER

560-650

NOTE: READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SPECIFIC SAFETY REGULATIONS

- Observe the relevant accident prevention regulations during operation.
- Do not operate the unit while under the influence of drugs or alcohol.
- The working environment must be kept clean and tidy at all times. A disorderly work area increases the likelihood of dangerous incidents.
- The operator must always wear shock-resistant safety goggles with side shields, a protective mask, gloves and hearing protection when operating the machine with an angle grinder fitted.
- Operating and maintenance personnel must be physically capable of handling the weight, mass and power of the tool.
- Keep the tool out of the reach of children and animals.

- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not subject the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product before reuse. Safe operation is not ensured if the product: has visible damage, does not function properly, has been stored for a long time under unfavourable conditions or has been overloaded during transport.

SPECIAL REGULATIONS FOR THE SAFE USE OF THE ANGLE GRINDER WHEN USING THE STAND

- Handle the product with care. Shocks, impacts or dropping the product will damage it.
- Also observe the safety instructions and operating instructions of other equipment with which the product will be connected.
- If there is any doubt about the operation, safety or connection of the product, contact a qualified specialist.
- Maintenance, adjustment and repair work may only be carried out by a specialist or specialist workshop.

ATTENTION: Always use the original angle grinder guard! The additional guard with which the stand is equipped is only an auxiliary guard to protect against sparks and dust, but is no protection in the event of a broken cutting disc!

ATTENTION: Using the stand for angle grinders does not exempt you from observing the safety regulations in the original (operating) instructions for the angle grinder.

- No modifications may be made to the machine.
- The tripod is only used for abrasive cutting. The tripod is not used for grinding or polishing.
- Angle grinders that do not fit into the tripod holder should not be mounted in the tripod. Only correct mounting on the tripod will allow safe working.
- Most angle grinders fit on the tripod. Grinders with M6, M8 and M10 secondary grip threads can be fitted.
- Grinders with a power output of more than 900 watts should not be used with the stand.
- Grinders with a maximum disc diameter of 115 or 125 mm fit the stand.

PURPOSE

The angle grinder stand turns a portable angle grinder into a saw for cutting. It is supplied with a clamp that is attached to the base and can be used to secure the workpiece.

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC PAGES

- 1.Lever
- 2.Adjusting screw (short)
- 3.Spark prevention clamp
- 4.Adjusting screw (long)
- 5.Rack rail
- 6.Rack mounting screw
- 7.Angle grinder holder screw
- 8.Angle grinder holder screw
- 9.Spark guard
- 10.Handle
- 11.Cutting slot
- 12.Tripod
- 13.Clamping screw

GRINDING MACHINE ASSEMBLY/USE INSTRUCTIONS:

- Assemble the tripod according to the diagram. Make sure all screws are tightened.
- Attach the tripod to the workbench. Make sure the workstation is stable.
- Loosen the fasteners of the grinder with the screws (7, 8) so that the fasteners move freely along the arm of the tripod.
- Mount the grinder in the tripod by screwing it to the grinder mounts. Use both threads of the grinder's auxiliary mounts, selecting the

correct size of screws and the polymer centring sleeves included in the kit.

- Tighten the fasteners with the screws (7, 8).
- Position the grinder so that the disc is perpendicular to the tripod table by tightening the set screws (2, 4).
- Ensure the grinder is correctly assembled - check that the original disc guard is fitted to the grinder, all connections are secure, the cutting disc is perpendicular to the tripod table.
- Position the additional disc guard (9) so that it covers the original grinder guard from above. Make sure that the cutting disc does not touch the guard (9).
- Stably and securely fix the workpiece to the tripod base. Adjust the chuck (10) to the desired angle. Tighten the workpiece with the clamping screw (13). Make sure that the workpiece does not move during cutting.
- Only after the workpiece has been prepared can the angle grinder be switched on and, using the lever (1), lower it to cut the workpiece.

ATTENTION: Do not press the angle grinder too hard on the workpiece! A minimum of pressure is sufficient to cut the material. If too much pressure is applied, there is a risk of breaking the cutting disc and/or damaging the angle grinder.

EXPLANATION OF THE USED PICTOGRAMS



1 2 3

1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein.
2. Wear protective gloves!
3. Wear a dust mask, ear protection and safety goggles!

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before removing the angle grinder from the stand, wait for the grinder to cool down if it is hot and then disconnect it from the power supply.
- Do not use any aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solvents as these may damage the housing and cause malfunctions.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.
- Regularly check that the screws are tightened. Tighten if necessary.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Powered products should not be thrown away with household waste, but should be disposed of at suitable facilities. Contact your product dealer or local authorities for information on disposal. Used equipment contains environmentally unfriendly substances. Equipment which is not recycled poses a potential danger to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, 2/4 Pograniczna Street (hereinafter referred to as "GTX Poland") informs that all copyrights to the contents of this manual (hereinafter referred to as "Manual"), including, inter alia, its text, photographs, diagram, etc., are reserved. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection under the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

(UA)

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ

ПІДСТАВКА ДЛЯ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ

56-650

УВАГА: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ МАШИНИ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Під час роботи дотримуйтесь відповідних правил запобігання нещасним випадкам.
- Не працюйте з пристроєм у стані наркотичного або алкогольного сп'яніння.
- Робоче середовище завжди повинно бути чистим і охайним. Безлад на робочому місці збільшує ймовірність небезпечних інцидентів.
- Під час роботи на машині з встановленою кутовою шліфувальною машиною оператор повинен завжди носити ударостійкі захисні окуляри з бічними щитками, захисну маску, рукавички та засоби захисту органів слуху.
- Обслуговуючий і ремонтний персонал повинен бути фізично здатний витримати вагу, масу і потужність інструмента.
- Зберігайте інструмент у місцях, недоступних для дітей і тварин.
- Захищайте виріб від впливу екстремальних температур, прямих сонячних променів, сильних вібрацій, підвищеної вологості, вологи, горючих газів, пари і розчинників.
- Не піддавайте виріб механічним навантаженням.
- Якщо безпечна експлуатація неможлива, припиніть використання та забезпечте безпеку виробу перед повторним використанням. Безпечна робота не забезпечується, якщо виріб: має видимі пошкодження, не функціонує належним чином, тривалий час зберігався в несприятливих умовах або був перевантажений під час транспортування.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПІДСТАВКИ

- Поводьтеся з виробом обережно. Поштовхи, удари або падіння виробу можуть призвести до його пошкодження.
- Також дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки та інструкцій з експлуатації іншого обладнання, з яким буде з'єднаний виріб.
- У разі виникнення будь-яких сумнівів щодо роботи, безпеки або підключення виробу зверніться до кваліфікованого фахівця.
- Роботи з технічного обслуговування, налаштування та ремонту повинні виконуватися тільки фахівцем або спеціалізованою майстернею.

УВАГА: Завжди використовуйте оригінальний захисний кожух для кутової шліфувальної машини! Додатковий захисний кожух, який оснащена підставка, є лише допоміжним захистом від іскор і пилу, але не є захистом у разі поломки відрізного круга!

УВАГА: Використання підставки для кутової шліфувальної машини не звільняє від дотримання правил техніки безпеки, викладених в оригінальній (експлуатаційній) інструкції до кутової шліфувальної машини.

- Забороняється вносити будь-які зміни в конструкцію машини.
- Штатив використовується тільки для абразивного різання. Штатив не використовується для шліфування або полірування.
- Кутові шліфувальні машини, які не підходять до тримача штатива, не можна встановлювати на штатив. Тільки правильне встановлення на штативі забезпечить безпечну роботу.
- Більшість кутових шліфувальних машин можна встановлювати на штатив. Можна встановлювати шліфувальні машини з різьбленням для вторинного захоплення M6, M8 і M10.
- З підставкою не можна використовувати шліфувальні машини потужністю понад 900 Вт.
- До підставки підходять шліфувальні машини з максимальним діаметром диска 115 або 125 мм.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Підставка для кутової шліфувальної машини перетворює портативну кутову шліфувальну машину на пилу для різання. Вона постачається з затиском, який кріпиться до основи і може використовуватися для закріплення заготовки.

ОПИС ГРАФІЧНИХ СТОРІНОК

- 1.важіль
- 2.регулювальний гвинт (короткий)
- 3.затискач для запобігання іскоутворенню
- 4.регулювальний гвинт (довгий)
- 5.Рейка для стійки
- 6.гвинт кріплення стійки
- 7 Гвинт тримача кутової шліфувальної машини
- 8 Гвинт тримача кутової шліфувальної машини
- 9.іскогасник
- 10.рукоятка
- 11.Проріз для різання
- 12.штатив
13. затискний гвинт

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБІРЦІ/ВИКОРИСТАННЮ ШЛІФУВАЛЬНОГО ВЕРСТАТА:

- Зберіть штатив відповідно до схеми. Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.
- Прикріпіть штатив до робочого столу. Переконайтеся, що робоче місце стійке.
- Послабте кріплення шліфувальної машини гвинтами (7, 8) так, щоб кріплення вільно рухалися по плечу штатива.
- Закріпіть шліфувальну машину в штативі, прикрутивши її до кріпленнь шліфувальної машини. Використовуйте обидві різьби допоміжних кріпленнь шліфувальної машини, підбираючи відповідний розмір гвинтів і полімерних центрвальних втулок, що входять в комплект.
- Затягніть кріплення гвинтами (7, 8).
- Встановіть шліфувальну машину так, щоб круг був перпендикулярний до столу штатива, затягнувши регулювальні гвинти (2, 4).
- Переконайтеся, що шліфувальна машина зібрана правильно - переконайтеся, що оригінальний захисний кожух встановлений на шліфувальній машині, всі з'єднання надійно закріплені, відрізний круг перпендикулярний до столу штатива.
- Встановіть додатковий захисний кожух (9) таким чином, щоб він закривав оригінальний кожух шліфувальної машини зверху. Переконайтеся, що відрізний круг не торкається захисного кожуха (9).
- Стабільно і надійно закріпіть заготовку на основі штатива. Відрегулюйте патрон (10) на потрібний кут. Затягніть заготовку за допомогою затискного гвинта (13). Переконайтеся, що заготовка не рухається під час різання.
- Тільки після підготовки заготовки можна увімкнути кутову шліфувальну машину і за допомогою важеля (1) опустити її для різання заготовки.

УВАГА: Не притискайте кутову шліфувальну машину до заготовки занадто сильно! Для різання матеріалу достатньо мінімального тиску. Занадто сильний тиск може призвести до поломки відрізного круга та/або пошкодження кутової шліфувальної машини.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ



1 2 3

- 1.Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь викладених у ній попереджень і правил техніки безпеки.
- 2.Одягайте захисні рукавички!
- 3) Одягайте протипилову маску, навушники та захисні окуляри!

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИСТКА

- Перш ніж знімати кутову шліфувальну машину з підставки, зачекайте, поки вона охолоне, якщо вона гаряча, а потім відключіть її від електромережі.

- Не використовуйте агресивні миючі засоби, спирт або інші хімічні розчинники, оскільки вони можуть пошкодити корпус і призвести до несправностей.
- Для чистки використовуйте суху безворсову тканину.
- Регулярно перевіряйте, чи затягнуті гвинти. За необхідності підтягніть їх.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби, що працюють, не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід утилізувати у відповідних місцях. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або до місцевих органів влади. Використане обладнання містить шкідливі для навколишнього середовища речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну небезпеку для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna, 2/4 (dalej - "GTX Polska") powiadamia, że wszyscy mający prawo do treści tego podręcznika (dalej - "Podręcznik"), w tym, w szczególności, między innymi, jego tekst, fotografie, schematy i t.d., zastrzeżeni. Wszyscy mający prawo do treści tego podręcznika (dalej - "Podręcznik"), w tym, w szczególności, między innymi, jego tekst, fotografie, schematy, rysunki, a także jego kompozycje, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają prawom do ochrony zgodnie z prawem z dnia 4 lutego 1994 r. "Prawo autorskie" (dalej - "Prawo autorskie") (zob. Ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, z późn. zmianami). Kopiowanie, przetwarzanie, publikacja, modyfikacja z komercyjnymi celami całości Podręcznika, a także jego częściowe elementy bez pisemnej zgody GTX Polska są surowo zabronione i mogą przyczynić się do cywilnej i karnego odpowiedzialności.

(RO)

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

SUPPORT PENTRU POLIZOR UNGHILUAR

56-650

NOTĂ: CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA MAȘINA ȘI PĂSTRĂȚI-L PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

REGLEMENTĂRI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

- Respectați regulamentele relevante privind prevenirea accidentelor în timpul funcționării.
- Nu folosiți aparatul în timp ce vă aflați sub influența drogurilor sau a alcoolului.
- Mediul de lucru trebuie să fie menținut curat și ordonat în permanență. O zonă de lucru dezordonată crește probabilitatea unor incidente periculoase.
- Operatorul trebuie să poarte întotdeauna ochelari de protecție rezistenți la șocuri cu protecții laterale, o mască de protecție, mănuși și protecție auditivă atunci când operează mașina cu un polizor unghiluar montat.
- Personalul de operare și întreținere trebuie să fie capabil din punct de vedere fizic să suporte greutatea, masa și puterea uneltei.
- Țineți unealta departe de îndemâna copiilor și a animalelor.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, abur și solvenți.
- Nu supuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este asigurată dacă produsul prezintă deteriorări vizibile, nu funcționează corect, a fost depozitat pentru o perioadă îndelungată în condiții nefavorabile sau a fost supraîncărcat în timpul transportului.

REGLEMENTĂRI SPECIALE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A POLIZORULUI UNGHILUAR LA UTILIZAREA SUPORTULUI

- Manipulați produsul cu grijă. Șocurile, impacturile sau căderea produsului îl vor deteriora.
- De asemenea, respectați instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare ale altor echipamente cu care produsul va fi conectat.
- Dacă există îndoeli cu privire la funcționarea, siguranța sau conectarea produsului, contactați un specialist calificat.

- Lucrările de întreținere, reglare și reparare pot fi efectuate numai de către un specialist sau un atelier specializat.

ATENȚIE: Utilizați întotdeauna apărătoarea originală a polizorului unghiular! Apărătoarea suplimentară cu care este echipat standul este doar o apărătoare auxiliară pentru protecția împotriva scânteilor și a prafului, dar nu reprezintă protecție în cazul rușii discului de tăiere!

ATENȚIE: Utilizarea suportului pentru polizoare unghiulare nu vă scutește de respectarea regulilor de siguranță din instrucțiunile (de utilizare) originale pentru polizorul unghiular.

- Nu pot fi efectuate modificări la aparat.
- Trepiedul este utilizat numai pentru tăierea abrazivă. Trepiedul nu este utilizat pentru șlefuire sau lustruire.
- Polizoarele unghiulare care nu încap în suportul pentru trepied nu trebuie montate în trepied. Numai montarea corectă pe trepied va permite lucrul în siguranță.
- Majoritatea polizoarelor unghiulare se potrivește pe trepied. Se pot monta polizoare cu filet de prindere secundar M6, M8 și M10.
- Polizoarele cu o putere mai mare de 900 de wați nu trebuie utilizate cu suportul.
- Polizoarele cu un diametru maxim al discului de 115 sau 125 mm se potrivesc pe suport.

SCOPUL

Suportul pentru polizor unghiular transformă un polizor unghiular portabil într-un ferăstrău pentru tăiere. Este furnizat cu o clemă care se atașează la bază și poate fi utilizată pentru a fixa piesa de lucru.

DESCRIEREA PAGINILOR GRAFICE

1. Levier
2. Șurub de reglare (scurt)
3. Clemă de prevenire a scânteii
4. Șurub de reglare (lung)
5. Șină pentru raft
6. Șurub de montare a raftului
7. Șurub suport polizor unghiular
8. Șurub suport polizor unghiular
9. Protecție pentru scântei
10. Mână
11. Fantă de tăiere
12. Trepied
13. Șurub de prindere

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE/UTILIZARE A MAȘINII DE RECTIFICAT:

- Asamblați trepiedul în conformitate cu diagrama. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse.
- Atașați trepiedul la bancul de lucru. Asigurați-vă că postul de lucru este stabil.
- Slăbiți elementele de fixare ale polizorului cu ajutorul șuruburilor (7, 8) astfel încât elementele de fixare să se deplaseze liber de-a lungul brațului trepiedului.
- Montați polizorul în trepied prin înșurubarea acestuia la suporturile polizorului. Utilizați ambele filete ale suporturilor auxiliare ale polizorului, selectând șuruburile de dimensiunea corectă și manșoanele de centrare din polimer incluse în kit.
- Strângeți suportii cu ajutorul șuruburilor (7, 8).
- Poziționați polizorul astfel încât discul să fie perpendicular pe masa trepiedului prin strângerea șuruburilor de fixare (2, 4).
- Asigurați-vă că polizorul este asamblat corect - verificați dacă apărătoarea originală a discului este montată pe polizor, dacă toate conexiunile sunt sigure și dacă discul de tăiere este perpendicular pe masa trepiedului.
- Poziționați apărătoarea suplimentară a discului (9) astfel încât să acopere de sus apărătoarea originală a polizorului. Asigurați-vă că discul de tăiere nu atinge apărătoarea (9).
- Fixați stabil și sigur piesa de lucru pe baza trepiedului. Reglați mandrina (10) la unghiul dorit. Strângeți piesa de prelucrat cu

șurubul de prindere (13). Asigurați-vă că piesa de prelucrat nu se mișcă în timpul tăierii.

- Numai după ce piesa de prelucrat a fost pregătită, polizorul unghiular poate fi pornit și, cu ajutorul manetei (1), coborât pentru a tăia piesa de prelucrat.

ATENȚIE: Nu apăsați prea tare polizorul unghiular pe piesa de prelucrat! O presiune minimă este suficientă pentru a tăia materialul. Dacă se aplică o presiune prea mare, există riscul de rupere a discului de tăiere și/sau de deteriorare a polizorului unghiular.

EXPLICAȚIA PICTOGRAMELOR UTILIZATE



1 2 3

1. Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea.
2. Purtați mănuși de protecție!
3. Purtați o mască de protecție împotriva prafului, protecție pentru urechi și ochelari de protecție!

ÎNȚEȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Înainte de a scoate polizorul unghiular de pe suport, așteptați ca polizorul să se răcească dacă este fierbinte și apoi deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi, alcool sau alți solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora carcasa și cauza defecțiuni de funcționare.
- Utilizați o cârpă uscată, fără scame, pentru a curăța produsul.
- Verificați periodic dacă șuruburile sunt strânse. Strângeți dacă este necesar.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele alimentare cu energie electrică nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie eliminate la instalații adecvate. Contactați dealerul produsului sau autoritățile locale pentru informații privind eliminarea. Echipamentele uzate conțin substanțe neprietenoase pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă un potențial pericol pentru mediu și sănătatea umană.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, 2/4 Pogorzana Street (denumită în continuare "GTX Polonia") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manualul"), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagrama etc., sunt rezervate. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "manual"), inclusiv, dar fără a se limita la textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Polonia și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (și anume Jurnalul de legi 2006 nr. 90, punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Polonia, este strict interzisă și poate avea ca rezultat răspunderea civilă și penală.

(HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA ÁLLVÁNY SAROKCSISZOLÓHÖZ

56-650

MEGJEGYZÉS: A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHA.

KÜLÖNLLEGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Üzemeltetés közben tartsa be a vonatkozó balesetvédelmi előírásokat.
- Ne üzemeltesse a készüléket kábítószer vagy alkohol hatása alatt.
- A munkakörnyezetet mindig tisztán és rendben kell tartani. A rendezetlen munkaterület növeli a veszélyes balesetek valószínűségét.

- A kezelőnek mindig ütésálló védőszemüveget kell viselnie oldalpajzsral, védőmaszkot, kesztyűt és hallásvédelmet, amikor a gépet sarokcsiszolóval felszerelve kezeli.
- A kezelő és karbantartó személyzetnek fizikailag alkalmasnak kell lennie a szerszám súlyának, tömegének és teljesítményének kezelésére.
- Tartsa a szerszámot gyermekek és állatok elől elzárva.
- Védje a terméket szélsőséges hőmérsékletől, közvetlen napfénytől, erős rezgéstől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és újrafelhasználás előtt biztosítsa a terméket. A biztonságos működés nem biztosított, ha a termék: látható sérülésekkel rendelkezik, nem működik megfelelően, hosszú ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy szállítás közben túlterhelték.

A SAROKCSISZOLÓ BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES ELŐÍRÁSOK AZ ÁLLVÁNY HASZNÁLATÁKOR

- Kezelje óvatosan a terméket. Az ütések, ütések vagy a termék leejtése károsítja azt.
- Tartsa be a biztonsági utasításokat és azon egyéb berendezések kezelési utasításait is, amelyekkel a terméket összekapcsolja.
- Ha bármilyen kétség merül fel a termék működésével, biztonságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban, forduljon szakképzett szakemberhez.
- Karbantartási, beállítási és javítási munkákat csak szakember vagy szakszervíz végezhet.

FIGYELEM: Mindig az eredeti sarokcsiszoló védőburkolatot használja! A kiegészítő védőburkolat, amellyel az állvány fel van szerelve, csak kiegészítő védőburkolat a szikrák és a por elleni védelemhez, de nem jelent védelmet a vágótárcsa törése esetén!

FIGYELEM: A sarokcsiszoló állvány használatát nem mentesíti Önt a sarokcsiszoló eredeti (használati) utasításában szereplő biztonsági előírások betartása alól.

- A gépen semmilyen módosítás nem végezhető.
- Az állvány kizárólag csiszológáshoz használható. Az állvány nem használható csiszolásra vagy polírozásra.
- Az állványtartóba nem illeszkedő sarokcsiszolót nem szabad az állványra szerelni. Csak az állványra történő helyes felszerelés teszi lehetővé a biztonságos munkavégzést.
- A legtöbb sarokcsiszoló felfér az állványra. Az M6, M8 és M10 másodlagos markolatmenettel rendelkező csiszolók felszerelhetők.
- A 900 wattnál nagyobb teljesítményű csiszológépek nem használhatók az állvánnyal.
- A 115 vagy 125 mm-es maximális tárcsaátmérőjű csiszológépek illeszkednek az állványhoz.

FELSZERELÉS

A sarokcsiszoló állvány a hordozható sarokcsiszolót vágófűrészé alakítja. Az állványhoz egy, a talapzatra erősített szorítóval van ellátva, amely a munkadarab rögzítésére használható.

A GRAFIKUS OLDALAK LEÍRÁSA

1. Kar
2. Beállítócsavar (rövid)
3. Szikraelhárító bilincs
4. Beállítócsavar (hosszú)
5. Fogasléc
6. Rack rögzítő csavar
7. Szögcsiszolótartó csavar
8. Szögcsiszolótartó csavar
9. Szikravédő
10. Fogantyú
11. Vágónyílás
12. Állvány

13. Feszítőcsavar

CSISZOLÓGÉP ÖSSZESZERELÉSI/HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- Összeszerelni az állványt az ábra szerint. Győződjön meg róla, hogy minden csavar meg van húzva.
- Rögzítse az állványt a munkapadhoz. Győződjön meg arról, hogy a munkaállomás stabil.
- Lazítsa meg a csiszológép rögzítőelemeit a csavarokkal (7, 8) úgy, hogy a rögzítőelemek szabadon mozogjanak az állvány karja mentén.
- Szerelje fel a csiszológépet az állványra a csiszolótartókhoz való csavarozással. Használja a köszörűgép segédtartóinak mindkét menetét, a megfelelő méretű csavarok és a készletben található polimer centrálási hüvelyek kiválasztásával.
- Húzza meg a rögzítőket a csavarokkal (7, 8).
- A beállítócsavarok (2, 4) meghúzásával pozicionálja a csiszológépet úgy, hogy a tárcsa merőlegesen álljon az állványasztalra.
- Győződjön meg arról, hogy a csiszoló helyesen van összeszerelve - ellenőrizze, hogy az eredeti tárcsavédő fel van-e szerelve a csiszolóra, minden csatlakozó rögzítve van-e, a vágótárcsa merőlegesen áll-e az állványasztalra.
- Helyezze el a kiegészítő tárcsavédőt (9) úgy, hogy felülről fedje az eredeti csiszolóvédőt. Ügyeljen arra, hogy a vágótárcsa ne érjen hozzá a védőelemhez (9).
- Stabilan és biztonságosan rögzítse a munkadarabot az állványalaphoz. Állítsa be a tokmányt (10) a kívánt szögbe. Húzza meg a munkadarabot a szorítócsavarral (13). Ügyeljen arra, hogy a munkadarab ne mozduljon el vágás közben.
- Csak a munkadarab előkészítése után lehet a sarokcsiszolót bekapcsolni, és a kar (1) segítségével leengedni a munkadarab vágásához.

FIGYELEM: Ne nyomja a sarokcsiszolót túl erősen a munkadarabra! Az anyag vágásához elegendő egy minimális nyomás. Túl nagy nyomás esetén fennáll a vágótárcsa törésének és/vagy a sarokcsiszoló sérülésének veszélye.

A HASZNÁLT PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA



1 2 3

1. Olvassa el a kezelési útmutatót, tartsa be az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket.
2. Viseljen védőkesztyűt!
3. Viseljen porvédő maszkot, fülvédőt és védőszemüveget!

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Mielőtt leveszi a sarokcsiszolót az állványról, várja meg, hogy a csiszoló lehűljön, ha forró, majd válassza le az áramforrásról.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket, alkoholt vagy más kémiai oldószereket, mivel ezek károsíthatják a készülékházat és meghibásodásokat okozhatnak.
- A termék tisztításához száraz, szőszmentes ruhát használjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok meghúzását. Szükség esetén húzza meg.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelő létesítményekben kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. A használt berendezések környezetkárosító anyagokat tartalmaznak. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, Pograniczna utca 2/4. (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat stb. fenntartva van. A jelen kézikönyv (a

továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a GTX Poland tulajdonát képezi, és a szerzői jogról és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvény cikk 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

(IT)

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI SUPPORTO PER SMERIGLIATRICE ANGOLARE

56-650

**NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE
PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA E CONSERVARLO PER
FUTURE CONSULTAZIONI.**

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Durante il funzionamento, osservare le norme antinfortunistiche pertinenti.
- Non utilizzare l'unità sotto l'effetto di droghe o alcol.
- L'ambiente di lavoro deve essere mantenuto sempre pulito e ordinato. Un'area di lavoro disordinata aumenta la probabilità di incidenti pericolosi.
- L'operatore deve sempre indossare occhiali di sicurezza antiurto con schermi laterali, una maschera protettiva, guanti e protezioni per l'udito quando utilizza la macchina con una smerigliatrice angolare.
- Il personale addetto all'uso e alla manutenzione deve essere fisicamente in grado di gestire il peso, la massa e la potenza dell'utensile.
- Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapore e solventi.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e mettere in sicurezza il prodotto prima di riutilizzarlo. Il funzionamento sicuro non è garantito se il prodotto: presenta danni visibili, non funziona correttamente, è stato immagazzinato per lungo tempo in condizioni sfavorevoli o è stato sovraccaricato durante il trasporto.

NORME SPECIALI PER L'USO SICURO DELLA SMERIGLIATRICE ANGOLARE QUANDO SI USA IL SUPPORTO

- Maneggiare il prodotto con cura. Urti, colpi o cadute danneggiano il prodotto.
- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso delle altre apparecchiature con cui il prodotto sarà collegato.
- In caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Gli interventi di manutenzione, regolazione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da uno specialista o da un'officina specializzata.

ATTENZIONE: Utilizzare sempre la protezione originale della smerigliatrice angolare! La protezione aggiuntiva di cui è dotato il supporto è solo una protezione ausiliaria per proteggere dalle scintille e dalla polvere, ma non è una protezione in caso di rottura del disco di taglio!

ATTENZIONE: L'utilizzo del supporto per smerigliatrice angolare non esonera dall'osservanza delle norme di sicurezza contenute nelle istruzioni (d'uso) originali della smerigliatrice angolare.

- Non è consentito apportare modifiche alla macchina.
- Il cavalletto si usa solo per il taglio con abrasivo. Il treppiede non può essere utilizzato per la smerigliatura o la lucidatura.

- Le smerigliatrici angolari che non si adattano al supporto del treppiede non devono essere montate sul treppiede. Solo un montaggio corretto sul treppiede consente di lavorare in sicurezza.
- La maggior parte delle smerigliatrici angolari si adatta al treppiede. È possibile montare smerigliatrici con filettatura secondaria M6, M8 e M10.
- Le smerigliatrici con una potenza superiore a 900 watt non devono essere utilizzate con il cavalletto.
- Le smerigliatrici con un diametro massimo del disco di 115 o 125 mm sono adatte al supporto.

SCOPO

Il supporto per smerigliatrice angolare trasforma una smerigliatrice angolare portatile in una sega da taglio. Viene fornito con un morsetto che viene fissato alla base e che può essere utilizzato per fissare il pezzo da lavorare.

DESCRIZIONE DELLE PAGINE GRAFICHE

1. Leva
2. Vite di regolazione (corta)
3. Morsetto antiscintilla
4. Vite di regolazione (lunga)
5. Guida del rack
6. Vite di montaggio della cremagliera
7. Vite del supporto della smerigliatrice angolare
8. Vite del supporto della smerigliatrice angolare
9. Parascintille
10. Impugnatura
11. Scanalatura di taglio
12. Treppiede
13. Vite di fissaggio

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO DELLA RETTIFICATRICE:

- Assemblare il treppiede secondo lo schema. Assicurarsi che tutte le viti siano serrate.
- Fissare il treppiede al banco di lavoro. Assicurarsi che la postazione di lavoro sia stabile.
- Allentare i fermi della smerigliatrice con le viti (7, 8) in modo che i fermi si muovano liberamente lungo il braccio del treppiede.
- Montare la smerigliatrice sul treppiede avvitandola ai supporti della smerigliatrice. Utilizzare entrambe le filettature dei supporti ausiliari della smerigliatrice, scegliendo le viti della misura corretta e le bussole di centraggio in polimero incluse nel kit.
- Serrare gli elementi di fissaggio con le viti (7, 8).
- Posizionare la smerigliatrice in modo che il disco sia perpendicolare alla tavola del treppiede stringendo le viti di fermo (2, 4).
- Assicurarsi che la smerigliatrice sia assemblata correttamente: verificare che la protezione del disco originale sia montata sulla smerigliatrice, che tutti i collegamenti siano saldi e che il disco di taglio sia perpendicolare al tavolo del treppiede.
- Posizionare la protezione aggiuntiva del disco (9) in modo che copra dall'alto la protezione della smerigliatrice originale. Assicurarsi che il disco di taglio non tocchi la protezione (9).
- Fissare in modo stabile e sicuro il pezzo da lavorare alla base del treppiede. Regolare il mandrino (10) all'angolo desiderato. Serrare il pezzo in lavorazione con la vite di serraggio (13). Assicurarsi che il pezzo non si muova durante il taglio.
- Solo dopo aver preparato il pezzo è possibile accendere la smerigliatrice angolare e, utilizzando la leva (1), abbassarla per tagliare il pezzo.

ATTENZIONE: Non premere troppo la smerigliatrice angolare sul pezzo! Per tagliare il materiale è sufficiente una pressione minima. Se si esercita una pressione eccessiva, si rischia di rompere il disco da taglio e/o di danneggiare la smerigliatrice angolare.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI UTILIZZATI



1 2 3

1. Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute.
2. Indossare guanti di protezione!
3. Indossare una maschera antipolvere, una protezione per le orecchie e occhiali di sicurezza!

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di rimuovere la smerigliatrice angolare dal supporto, attendere che la smerigliatrice si raffreddi se è calda e quindi scollegarla dall'alimentazione.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altri solventi chimici, poiché potrebbero danneggiare l'alloggiamento e causare malfunzionamenti.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Controllare regolarmente il serraggio delle viti. Se necessario, serrarle.

TUTELA DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentari non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in strutture adeguate. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. Le apparecchiature usate contengono sostanze dannose per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un potenziale pericolo per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, via Pograniczna 2/4 (di seguito denominata "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, tra l'altro, il testo, le fotografie, i diagrammi, ecc. sono riservati. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, a titolo esemplificativo, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni, nonché la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti alla tutela legale ai sensi della legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland sono severamente vietati e possono comportare responsabilità civili e penali.

(FR)

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

SUPPORT POUR MEULEUSE D'ANGLE

56-650

NOTE : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE ET CONSERVEZ-LE POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIÈURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Observez les règles de prévention des accidents en vigueur pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- L'environnement de travail doit rester propre et ordonné à tout moment. Une zone de travail en désordre augmente la probabilité d'incidents dangereux.
- L'opérateur doit toujours porter des lunettes de sécurité résistantes aux chocs avec écrans latéraux, un masque de protection, des gants et une protection auditive lorsqu'il utilise la machine équipée d'une meuleuse d'angle.
- Le personnel chargé de l'utilisation et de l'entretien doit être physiquement capable de supporter le poids, la masse et la puissance de l'outil.
- Tenir l'outil hors de portée des enfants et des animaux.

- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, de la vapeur et des solvants.
- Ne soumettez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cesser d'utiliser le produit et le sécuriser avant de le réutiliser. La sécurité d'utilisation n'est pas garantie si le produit présente des dommages visibles, ne fonctionne pas correctement, a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables ou a été surchargé pendant le transport.

RÈGLES PARTICULIÈRES POUR UNE UTILISATION SÛRE DE LA MEULEUSE D'ANGLE LORS DE L'UTILISATION DU SUPPORT

- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les impacts ou la chute du produit l'endommagent.
- Respectez également les consignes de sécurité et le mode d'emploi des autres appareils avec lesquels le produit sera connecté.
- En cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement du produit, contactez un spécialiste qualifié.
- Les travaux d'entretien, de réglage et de réparation ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

ATTENTION : Utilisez toujours la protection d'origine de la meuleuse d'angle ! Le protecteur supplémentaire dont le support est équipé n'est qu'une protection auxiliaire contre les étincelles et la poussière, mais ne constitue pas une protection en cas de rupture du disque de coupe !

ATTENTION : L'utilisation du support pour meuleuse d'angle ne vous dispense pas de respecter les règles de sécurité figurant dans le mode d'emploi original de la meuleuse d'angle.

- Aucune modification ne doit être apportée à la machine.
- Le trépied n'est utilisé que pour la coupe abrasive. Le trépied n'est pas utilisé pour le meulage ou le polissage.
- Les meuleuses d'angle qui ne rentrent pas dans le support du trépied ne doivent pas être montées sur le trépied. Seul un montage correct sur le trépied permet de travailler en toute sécurité.
- La plupart des meuleuses d'angle peuvent être montées sur le trépied. Les meuleuses dotées de filetages secondaires M6, M8 et M10 peuvent être montées sur le trépied.
- Les meuleuses d'une puissance supérieure à 900 watts ne doivent pas être utilisées avec le trépied.
- Les meuleuses dont le diamètre maximal du disque est de 115 ou 125 mm s'adaptent au support.

BUT

Le support pour meuleuse d'angle permet de transformer une meuleuse d'angle portable en scie pour la coupe. Il est fourni avec une pince qui est fixée à la base et qui peut être utilisée pour fixer la pièce à travailler.

DESCRIPTION DES PAGES GRAPHIQUES

1. levier
2. vis de réglage (courte)
3. pince anti-étincelles
4. vis de réglage (longue)
5. rail du rack
6. vis de montage du rack
7. Vis du support de la meuleuse d'angle
8. Vis du support de la meuleuse d'angle
9. Protège-étincelles
10. Poignée
11. fente de coupe
12. trépied
13. vis de serrage

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION DE LA MEULEUSE :

- Assemblez le trépied conformément au schéma. Veillez à ce que toutes les vis soient serrées.

- Fixez le trépied à l'établi. Assurez-vous que le poste de travail est stable.
- Desserrez les fixations de la meuleuse à l'aide des vis (7, 8) de manière à ce que les fixations se déplacent librement le long du bras du trépied.
- Montez la meuleuse sur le trépied en la vissant aux supports de la meuleuse. Utilisez les deux filetages des supports auxiliaires de la meuleuse, en choisissant la taille correcte des vis et les douilles de centrage en polymère incluses dans le kit.
- Serrez les fixations à l'aide des vis (7, 8).
- Positionnez la meuleuse de manière à ce que le disque soit perpendiculaire à la table du trépied en serrant les vis de réglage (2, 4).
- Assurez-vous que la meuleuse est correctement assemblée - vérifiez que le protège-disque d'origine est monté sur la meuleuse, que toutes les connexions sont sûres et que le disque de coupe est perpendiculaire à la table du trépied.
- Positionnez le protège-disque supplémentaire (9) de manière à ce qu'il recouvre le protège-disque d'origine par le haut. Veillez à ce que le disque à découper ne touche pas la protection (9).
- Fixer solidement la pièce à travailler sur la base du trépied. Régler le mandrin (10) à l'angle souhaité. Serrez la pièce à l'aide de la vis de serrage (13). Veillez à ce que la pièce ne bouge pas pendant la découpe.
- Ce n'est qu'une fois la pièce préparée que la meuleuse d'angle peut être mise en marche et, à l'aide du levier (1), abaissée pour couper la pièce.

ATTENTION : N'appuyez pas trop fort la meuleuse d'angle sur la pièce ! Une pression minimale suffit pour couper le matériau. Une pression trop forte risque de casser le disque de coupe et/ou d'endommager la meuleuse d'angle.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES UTILISÉS



1 2 3

1. lire le mode d'emploi, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient.
2. Portez des gants de protection !
3. porter un masque anti-poussière, des protections auditives et des lunettes de protection !

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant de retirer la meuleuse d'angle de son support, attendez qu'elle refroidisse si elle est chaude, puis débranchez-la.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool ou d'autres solvants chimiques, car ils risquent d'endommager le boîtier et de provoquer des dysfonctionnements.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.
- Vérifiez régulièrement que les vis sont bien serrées. Resserrez-les si nécessaire.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits alimentaires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminés dans des installations appropriées. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les équipements usagés contenant des substances non respectueuses de l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés représentent un danger potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa avec son siège social à Varsovie, 2/4 Pograniczna Street (ci-après dénommé "GTX Poland") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, entre autres, le texte, les photographies, les diagrammes, etc. sont réservés. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa

composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal des lois 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG STÄNDER FÜR WINKELSCHLEIFER

56-650

HINWEIS: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG DER MASCHINE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Beachten Sie beim Betrieb die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften.
- Das Gerät darf nicht unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol betrieben werden.
- Die Arbeitsumgebung muss stets sauber und aufgeräumt gehalten werden. Ein unordentlicher Arbeitsbereich erhöht die Wahrscheinlichkeit von gefährlichen Zwischenfällen.
- Der Bediener muss immer eine stoßfeste Schutzbrille mit Seitenschutz, eine Schutzmaske, Handschuhe und einen Gehörschutz tragen, wenn er die Maschine mit montiertem Winkelschleifer bedient.
- Das Bedienungs- und Wartungspersonal muss körperlich in der Lage sein, das Gewicht, die Masse und die Leistung des Werkzeugs zu bewältigen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dampf und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie den Betrieb ein und sichern Sie das Produkt vor Wiederverwendung. Ein gefahrloser Betrieb ist nicht gewährleistet, wenn das Produkt: sichtbare Schäden aufweist, nicht ordnungsgemäß funktioniert, längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder beim Transport überlastet wurde.

BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DES WINKELSCHLEIFERS BEI VERWENDUNG DES STÄNDERS

- Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Stöße, Schläge oder das Fallenlassen des Produkts beschädigen es.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen anderer Geräte, mit denen das Produkt verbunden wird.
- Wenden Sie sich bei Zweifeln an die Bedienung, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts an eine qualifizierte Fachkraft.
- Wartungs-, Einstell- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann oder einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie immer den Originalschutz des Winkelschleifers! Der zusätzliche Schutz, mit dem das Stativ ausgestattet ist, ist nur ein Hilfsschutz zum Schutz vor Funken und Staub, aber kein Schutz im Falle einer gebrochenen Trennscheibe!

ACHTUNG: Die Verwendung des Ständers für Winkelschleifer entbindet Sie nicht von der Beachtung der Sicherheitsvorschriften in der Original-(Betriebs-)anleitung des Winkelschleifers.

- Es dürfen keine Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden.
- Das Stativ wird nur für Trennschleifarbeiten verwendet. Das Stativ wird nicht zum Schleifen oder Polieren verwendet.

- Winkelschleifer, die nicht in die Stativhalterung passen, dürfen nicht im Stativ montiert werden. Nur eine korrekte Montage auf dem Stativ ermöglicht ein sicheres Arbeiten.
- Die meisten Winkelschleifer passen auf das Stativ. Schleifer mit M6-, M8- und M10-Sekundärgewinde können montiert werden.
- Schleifer mit einer Leistung von mehr als 900 Watt sollten nicht mit dem Stativ verwendet werden.
- Schleifmaschinen mit einem maximalen Scheibendurchmesser von 115 oder 125 mm passen auf das Stativ.

VERWENDUNGSZWECK

Der Winkelschleiferständer verwandelt einen tragbaren Winkelschleifer in eine Säge zum Schneiden. Er wird mit einer Klemme geliefert, die am Sockel befestigt wird und zum Fixieren des Werkstücks verwendet werden kann.

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN SEITEN

1. Hebel
2. die Einstellschraube (kurz)
3. die Funkenschutzklemme
4. die Stellschraube (lang)
5. die Zahnstange
6. Schraube zur Befestigung des Gestells
7. die Schraube des Winkelschleiferhalters
8. Schraube des Winkelschleiferhalters
9. Funkenschutz
10. Handgriff
11. Schneideschlitze
12. Stativ
13. Klemmschraube

SCHLEIFMASCHINE MONTAGE-/BEDIENTUNGSANLEITUNG:

- Bauen Sie das Stativ gemäß der Abbildung zusammen. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Befestigen Sie das Stativ an der Werkbank. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz stabil ist.
- Lösen Sie die Befestigungen der Schleifmaschine mit den Schrauben (7, 8), so dass sich die Befestigungen frei entlang des Arms des Stativs bewegen können.
- Befestigen Sie die Schleifmaschine auf dem Stativ, indem Sie sie an die Schleifmaschinenhalterungen schrauben. Verwenden Sie beide Gewinde der Halterungen der Schleifmaschine, wählen Sie die richtige Schraubengröße und die im Kit enthaltenen Polymer-Zentrierhülsen.
- Ziehen Sie die Befestigungen mit den Schrauben (7, 8) fest.
- Positionieren Sie die Schleifmaschine so, dass die Scheibe senkrecht zum Stativtisch steht, indem Sie die Stellschrauben (2, 4) anziehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Schleifmaschine korrekt zusammengebaut ist - prüfen Sie, ob der Original-Scheibenschutz an der Schleifmaschine angebracht ist, alle Verbindungen sicher sind und die Trennscheibe senkrecht zum Stativtisch steht.
- Positionieren Sie den zusätzlichen Trennscheibenschutz (9) so, dass er den Original-Scheibenschutz von oben abdeckt. Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe den Schutz (9) nicht berührt.
- Befestigen Sie das Werkstück stabil und sicher auf der Stativbasis. Stellen Sie das Spannfutter (10) auf den gewünschten Winkel ein. Spannen Sie das Werkstück mit der Klemmschraube (13) fest. Achten Sie darauf, dass sich das Werkstück während des Schneidens nicht bewegt.
- Erst nachdem das Werkstück vorbereitet ist, kann der Winkelschleifer eingeschaltet und mit dem Hebel (1) zum Schneiden des Werkstücks abgesenkt werden.

ACHTUNG: Drücken Sie den Winkelschleifer nicht zu fest auf das Werkstück! Ein minimaler Druck ist ausreichend, um das Material zu schneiden. Wird zu viel Druck ausgeübt, besteht die Gefahr, dass die Trennscheibe bricht und/oder der Winkelschleifer beschädigt wird.

ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME



- 1 Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warn- und Sicherheitshinweise.
- 2) Schutzhandschuhe tragen!
- 3 Tragen Sie eine Staubmaske, einen Gehörschutz und eine Schutzbrille!

WARTUNG UND REINIGUNG

- Bevor Sie den Winkelschleifer vom Ständer abnehmen, warten Sie, bis der Schleifer abgekühlt ist, wenn er heiß ist, und trennen Sie ihn dann vom Stromnetz.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese das Gehäuse beschädigen und zu Funktionsstörungen führen können.
- Verwenden Sie ein trockenes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben fest angezogen sind. Ziehen Sie sie bei Bedarf nach.

SCHUTZ DER UMWELT



Netzbetriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an geeigneten Stellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Gebrauchte Geräte enthalten umweltschädliche Stoffe, Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, Pograniczna Strada 2/4 (im Folgenden "GTX Polen" genannt) teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden "Handbuch" genannt), einschließlich u. a. des Textes, der Fotos, der Diagramme usw., vorbehalten sind. Alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden als "Handbuch" bezeichnet), einschließlich u. a. des Textes, der Fotografien, der Diagramme, der Zeichnungen sowie des Aufbaus des Handbuchs, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem gesetzlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 mit Änderungen). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen, Ändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ ПОДСТАВКА ДЛЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

56-650

ПРИМЕЧАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАШИНЫ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во время работы соблюдайте соответствующие правила по предотвращению несчастных случаев.
- Не работайте с устройством в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
- Рабочее пространство должно всегда содержаться в чистоте и порядке. Беспорядок в рабочей зоне повышает вероятность опасных инцидентов.
- При работе с угловой шлифовальной машиной оператор должен всегда носить ударопрочные защитные очки с боковыми щитками, защитную маску, перчатки и средства защиты органов слуха.
- Рабочий и обслуживающий персонал должен быть физически способен выдержать вес, массу и мощность инструмента.
- Храните инструмент в недоступном для детей и животных месте.

- Защищайте изделие от воздействия экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, горючих газов, пара и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация более невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация не обеспечивается, если изделие: имеет видимые повреждения, не функционирует должным образом, долгое время хранилось в неблагоприятных условиях или было перегружено при транспортировке.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОДСТАВКИ

- Обращайтесь с изделием осторожно. Толчки, удары или падение изделия могут привести к его повреждению.
- Соблюдайте также инструкции по безопасности и инструкции по эксплуатации другого оборудования, с которым будет соединено изделие.
- При возникновении сомнений относительно эксплуатации, безопасности или подключения изделия обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Техническое обслуживание, настройка и ремонт должны выполняться только специалистом или в специализированной мастерской.

ВНИМАНИЕ: Всегда используйте оригинальный защитный кожух угловой шлифовальной машины! Дополнительный защитный кожух, которым оснащена подставка, является лишь вспомогательным средством защиты от искр и пыли, но не является защитой в случае поломки режущего диска!

ВНИМАНИЕ: Использование подставки для угловых шлифовальных машин не освобождает вас от соблюдения правил безопасности, изложенных в оригинальной (эксплуатационной) инструкции к угловой шлифовальной машине.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию машины.
- Штатив используется только для абразивной резки. Штатив не используется для шлифовки или полировки.
- Угловые шлифовальные машины, которые не помещаются в держатель штатива, не должны устанавливаться в штатив. Только правильная установка на штатив обеспечит безопасную работу.
- Большинство угловых шлифовальных машин подходят для установки на штатив. Можно устанавливать шлифовальные машины с резбой М6, М8 и М10 для второй ручки.
- Шлифовальные машины мощностью более 900 Вт не должны использоваться с подставкой.
- На подставку подходят шлифовальные машины с максимальным диаметром диска 115 или 125 мм.

ЦЕЛЬ

Подставка для угловой шлифовальной машины превращает портативную угловую шлифовальную машину в пилу для резки. В комплект поставки входит трубка, которая крепится к основанию и может использоваться для фиксации заготовки.

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СТРАНИЦ

1. Рычаг
2. Регулировочный винт (короткий)
3. Искрозащитный зажим
4. Регулировочный винт (длинный)
5. Направляющая стойки
6. Винт крепления стойки
7. Винт держателя угловой шлифмашины
8. Винт держателя угловой шлифмашины
9. Искрозащитный кожух
10. Ручок

11. Режущий паз

12. Штатив

13. Зажимной винт

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ/ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ШЛИФОВАЛЬНОГО СТАНКА:

- Соберите штатив в соответствии со схемой. Убедитесь, что все винты затянуты.
- Прикрепите штатив к верстаку. Убедитесь, что рабочее место устойчиво.
- Ослабьте крепления шлифовальной машины с помощью винтов (7, 8), чтобы крепления свободно перемещались вдоль кронштейна штатива.
- Установите шлифовальную машину в штатив, прикрутив ее к креплениям. Используйте обе резьбы вспомогательных креплений шлифовальной машины, выбирая винты правильного размера и полимерные центрирующие втулки, входящие в комплект.
- Затяните крепления с помощью винтов (7, 8).
- Установите шлифовальную машину так, чтобы диск был перпендикулярен столу штатива, затянув установочные винты (2, 4).
- Убедитесь, что шлифовальная машина собрана правильно - проверьте, что оригинальный защитный кожух диска установлен на шлифовальной машине, все соединения надежны, режущий диск перпендикулярен столу штатива.
- Установите дополнительный защитный кожух диска (9) так, чтобы он закрывал оригинальный кожух шлифовальной машины сверху. Убедитесь, что режущий диск не касается защитного кожуха (9).
- Прочно и надежно закрепите заготовку на основании штатива. Отрегулируйте патрон (10) на нужный угол. Затяните заготовку с помощью зажимного винта (13). Следите за тем, чтобы заготовка не двигалась во время резки.
- Только после подготовки заготовки можно включить угловую шлифовальную машину и, используя рычаг (1), опустить ее для резки заготовки.

ВНИМАНИЕ: Не прижимайте угловую шлифовальную машину к заготовке слишком сильно! Для резки материала достаточно минимального давления. При слишком сильном давлении есть риск сломать режущий диск и/или повредить угловую шлифовальную машину.

ПОЯСНЕНИЯ К ИСПОЛЪЗУЕМЫМ ПИКТОГРАММАМ



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности.
2. Надевайте защитные перчатки!
3. надевайте пылезащитную маску, средства защиты ушей и защитные очки!

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Прежде чем снять угловую шлифовальную машину с подставки, подождите, пока она остынет, если она горячая, а затем отключите ее от источника питания.
- Не используйте агрессивные чистящие средства, спирт или другие химические растворители, так как они могут повредить корпус и вызвать неисправности.
- Для чистки устройства используйте сухую ткань без ворса.
- Регулярно проверяйте затяжку винтов. При необходимости подтяните их.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия, работающие от электросети, не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, их следует утилизировать в соответствующих местах. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Исползованное оборудование содержит небезопасные для окружающей среды вещества. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa c юридическим адресом в Варшаве, улица Пограничная, 2/4 (далее "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, диаграммы и т.д., защищены. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а также его композицию, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ STOJAN PRO ÚHLOVOU BRUSKU

56-650

**POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE
TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Při provozu dodržujte příslušné předpisy pro prevenci úrazů.
- Nepoužívejte přístroj pod vlivem drog nebo alkoholu.
- Pracovní prostředí musí být vždy udržováno v čistotě a pořádku. Nepořádek na pracovišti zvyšuje pravděpodobnost vzniku nebezpečných událostí.
- Při práci se strojem s namontovanou úhlovou bruskou musí obsluha vždy používat nárazuvzdorné ochranné brýle s bočními štíty, ochrannou masku, rukavice a ochranu sluchu.
- Obsluha a udržbaři musí být fyzicky schopni zvládnout hmotnost, hmotnost a výkon nářadí.
- Nářadí uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hoflavými plyny, párou a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není možný bezpečný provoz, přestaňte výrobek používat a před dalším použitím jej zajistěte. Bezpečný provoz není zajištěn, pokud výrobek: má viditelné poškození, nefunguje správně, byl dlouhodobě skladován v nepříznivých podmínkách nebo byl při přepravě přetřesen.

ZVLÁŠTNÍ PŘEDPISY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ÚHLOVÉ BRUSKY PŘI POUŽITÍ STOJANU

- S výrobkem zacházejte opatrně. Nárazy, úderu nebo pády výrobek poškodí.
- Dodržujte také bezpečnostní pokyny a návody k obsluze ostatních zařízení, se kterými bude výrobek spojen.
- V případě jakýchkoli pochybností o provozu, bezpečnosti nebo připojení výrobku se obraťte na kvalifikovaného odborníka.
- Údržbu, seřizování a opravy smí provádět pouze odborník nebo specializovaný servis.

POZOR: Vždy používejte originální kryt úhlové brusky! Přidavý kryt, kterým je stojan vybaven, je pouze pomocným krytem na ochranu před jiskrami a prachem, ale není žádnou ochranou v případě zlomení řezného kotouče!

POZOR: Použití stojanu pro úhlovou brusku vás nezbuveje povinností dodržovat bezpečnostní předpisy uvedené v originálním (provozním) návodu k úhlové brusce.

- Na stroji nesmí být prováděny žádné úpravy.

- Stojan se používá pouze pro brusné řezání. Stativ se nepoužívá k broušení nebo leštění.
- Úhlové brusky, které se nevejdou do držáku stativu, by neměly být do stativu montovány. Pouze správné upevnění na stativ umožní bezpečnou práci.
- Většina úhlových brusek se na stativ vejde. Lze namontovat brusky se sekundárním závitem M6, M8 a M10.
- Brusky s příkonem vyšším než 900 W by se neměly se stojanem používat.
- Do stojanu se vejdou brusky s maximálním průměrem kotouče 115 nebo 125 mm.

ÚČEL

Stojan pro úhlové brusky mění přenosnou úhlovou brusku na pilu pro řezání. Je dodáván se svorkou, která je připravena k podstavci a kterou lze použít k upevnění obrobku.

POPIS GRAFICKÝCH STRÁNEK

1. Páka
2. Nastavovací šroub (krátký)
3. Svorka proti jiskření
4. Nastavovací šroub (dlouhý)
5. Nosná lišta
6. Montážní šroub stojanu
7. Šroub držáku úhlové brusky
8. Šroub držáku úhlové brusky
9. Ochranný kryt proti jiskrám
10. Rukojeť
11. Řezná drážka
12. Stativ
13. Upínací šroub

NÁVOD K MONTÁŽI/UŽÍVÁNÍ BRUSKY:

- Stativ sestavte podle schématu. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby dotaženy.
- Připevněte stativ k pracovnímu stolu. Ujistěte se, že je pracovní stůl stabilní.
- Uvolněte upevňovací prvky brusky pomocí šroubů (7, 8) tak, aby se upevňovací prvky volně pohybovaly po rameni stativu.
- Namontujte brusku do stativu tak, že ji přišroubujete k držákům brusky. Použijte oba závitové pomocných držáků brusky, zvolte správnou velikost šroubů a polymerové středící objímky, které jsou součástí sady.
- Utáhněte upevňovací prvky brusky pomocí šroubů (7, 8).
- Utažením stavěcích šroubů (2, 4) umístíte brusku tak, aby byl kotouč kolmo ke stolu stativu.
- Ujistěte se, že je bruska správně sestavena - zkontrolujte, zda je na brusce nasazen originální kryt kotouče, zda jsou všechny spoje zajištěny a zda je řezný kotouč kolmo ke stolu stativu.
- Umístěte přidavý kryt kotouče (9) tak, aby shora zakrýval původní kryt brusky. Dbejte na to, aby se řezný kotouč nedotýkal ochranného krytu (9).
- Stabilně a bezpečně upevněte obrobek k základně stativu. Nastavte sklápěcí (10) do požadovaného úhlu. Obrobek utáhněte upínacím šroubem (13). Dbejte na to, aby se obrobek během řezání nepohyboval.
- Teprve po přípravě obrobku lze úhlovou brusku zapnout a pomocí páky (1) ji spustit k řezání obrobku.

POZOR: Netlačte úhlovou brusku na obrobek příliš silně! K řezání materiálu stačí minimální tlak. Při příliš velkém tlaku hrozí nebezpečí zlomení řezného kotouče a/nebo poškození úhlové brusky.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



1



2



3

1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte varování a bezpečnostní podmínky v něm obsažené.
2. Používejte ochranné rukavice!
3. Používejte protiprachovou masku, ochranu sluchu a ochranné brýle!

ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

- Před sejmutím uhlové brusky ze stojanu počkejte, až bruska vychladne, pokud je horká, a poté ji odpojte od napájení.
- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiná chemická rozpouštědla, protože mohou poškodit kryt a způsobit poruchu.
- K čištění výrobku používejte suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou šrouby dotažené. V případě potřeby je dotáhněte.

OGRAŇA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Napájené výrobky by se neměly vyhazovat do domovního odpadu, ale měly by se likvidovat ve vhodných zařízeních. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místních úřadech. Použité zařízení obsahuje látky nešetrné k životnímu prostředí. Zařízení, které není recyklováno, představuje potenciální nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") informuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mimo jiné jejího textu, fotografií, schématu atd. jsou vyhrazena. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, výkresů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravení pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

(SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV STOJAN PRE UHLOVÚ BRÚSKU

56-650

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM STROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Počas prevádzky dodržiavajte príslušné predpisy o prevencii úrazov.
- Nepracujte s prístrojom pod vplyvom drog alebo alkoholu.
- Pracovné prostredie musí byť vždy čisté a upratené. Neporiadok na pracovisku zvyšuje pravdepodobnosť vzniku nebezpečných udalostí.
- Obsluha musí pri práci so strojom s namontovanou uhlovou brúskou vždy používať nárazuvzdorné ochranné okuliare s bočnými štítlami, ochrannú masku, rukavice a ochranu sluchu.
- Obsluhujúci personál a personál údržby musí byť fyzicky schopný zvládnuť hmotnosť, hmotnosť a výkon náradia.
- Náradie uchovávať mimo dosahu detí a zvierat.
- Výrobok chráňte pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parou a rozpúšťadlami.
- Výrobok nevystavujte mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a pred opätovným použitím ho zabezpečte. Bezpečná prevádzka nie je zabezpečená, ak výrobok: má viditeľné poškodenie, nefunguje správne, bol dlhodobo skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo bol počas prepravy preťažený.

OSOBITNÉ PREDPISY PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE UHLOVEJ BRÚSKY PRI POUŽITÍ STOJANA

- S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Nárazy, údery alebo pád výrobku ho poškodia.
- Dodržiavajte aj bezpečnostné pokyny a návody na obsluhu iných zariadení, s ktorými bude výrobok spojený.

- V prípade akýchkoľvek pochybností o prevádzke, bezpečnosti alebo pripojení výrobku sa obráťte na kvalifikovaného odborníka.
- Údržbu, nastavenie a opravy smie vykonávať len odborník alebo špecializovaný servis.

POZOR: Vždy používajte originálny ochranný kryt uhlovej brúsky! Prídavný ochranný kryt, ktorým je stojan vybavený, je len pomocným ochranným krytom na ochranu pred iskrami a prachom, ale nie je ochranou v prípade zlomeného rezného kotúča!

POZOR: Používanie stojana pre uhlové brúsky vás nezabavuje povinnosti dodržiavať bezpečnostné predpisy uvedené v originálnom (prevádzkovom) návode na obsluhu uhlovej brúsky.

- Na stroji sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.
- Stojan sa používa len na brúsenie rezanie. Trojnožka sa nepoužíva na brúsenie alebo leštenie.
- Uhlové brúsky, ktoré sa nezmesťia do držiaka statívu, by sa nemali montovať do statívu. Iba správne upevnenie na statív umožní bezpečnú prácu.
- Väčšina uhlových brúsok sa na statív zmestí. Možno namontovať brúsky so sekundárnymi závitmi M6, M8 a M10 na rukováti.
- Brúsky s výkonom vyšším ako 900 W by sa nemali používať so stojanom.
- Do stojana sa zmestia brúsky s maximálnym priemerom kotúča 115 alebo 125 mm.

ÚČEL

Stojan na uhlovú brúsku mení prenosnú uhlovú brúsku na pílu na rezanie. Dodáva sa so svorkou, ktorá je pripevnená k základni a môže sa použiť na upevnenie obrobku.

OPIS GRAFICKÝCH STRÁN

1. Páka
2. Nastavovacia skrutka (krátka)
3. Svorka na zabránenie vzniku iskier
4. Nastavovacia skrutka (dlhá)
5. Stojanová lišta
6. Montážna skrutka stojana
7. Skrutka držiaka uhlovej brúsky
8. Skrutka držiaka uhlovej brúsky
9. Ochranný kryt proti iskrám
10. Rukoväť
11. Rezná drážka
12. Tripod
13. Upinacia skrutka

NÁVOD NA MONTÁŽ/POUŽÍVANIE BRÚSKY:

- Zostavte statív podľa schémy. Uistite sa, že sú všetky skrutky dotiahnuté.
- Pripevnite statív k pracovnému stolu. Uistite sa, že je pracovný stôl stabilný.
- Uvoľnite upevňovacie prvky brúsky pomocou skrutiek (7, 8) tak, aby sa upevňovacie prvky voľne pohybovali po ramene trojnožky.
- Namontujte brúsku do statívu tak, že ju priskrutkujete k držiakom brúsky. Použite oba závitky pomocných držiakov brúsky, pričom vyberte správnu veľkosť skrutiek a polymérové centrovacie objímky, ktoré sú súčasťou súpravy.
- Uťahnite upevňovacie prvky pomocou skrutiek (7, 8).
- Uťahovaním nastavovacích skrutiek (2, 4) umiestnite brúsku tak, aby bol kotúč kolmo na stôl statívu.
- Uistite sa, že je brúška správne zostavená - skontrolujte, či je na brúske nasadený originálny ochranný kryt kotúča, či sú všetky spoje bezpečné, či je rezný kotúč kolmo k stolu statívu.
- Prídavný ochranný kryt kotúča (9) umiestnite tak, aby zhora zakrýval pôvodný ochranný kryt brúsky. Dbajte na to, aby sa rezný kotúč nedotýkal ochranného krytu (9).
- Stabilne a bezpečne pripevnite obrobok k základni statívu. Nastavte skľučovadlo (10) do požadovaného uhla. Obrobok utiahnite pomocou upínacej skrutky (13). Dbajte na to, aby sa obrobok počas rezania nepohyboval.

- Až po príprave obrobku môžete uhlovú brúsku zapnúť a pomocou páky (1) ju spustiť, aby ste mohli obrobok rezať.

POZOR: Netlačte uhlovú brúsku na obrobok príliš silno! Na rezanie materiálu stačí minimálny tlak. Pri príliš veľkom tlaku hrozí nebezpečenstvo zlomenia rezného kotúča a/alebo poškodenia uhlovej brúsky.

VYSVETLENIE POUŽITÝCH PIKTOGRAMOV



1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte upozornenia a bezpečnostné podmienky v ňom uvedené.
2. Používajte ochranné rukavice!
3. Noste ochrannú masku proti prachu, ochranu sluchu a ochranné okuliare!

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred vybratím uhlovej brúsky zo stojana počkajte, kým brúška vychladne, ak je horúca, a potom ju odpojte od elektrickej siete.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť kryt a spôsobiť poruchy.
- Na čistenie výrobku používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky dotiahnuté. V prípade potreby ich dotiahnite.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Napájané výrobky by sa nemali vyhazovať spolu s domácim odpadom, ale mali by sa likvidovať vo vhodných zariadeniach. Informácie o likvidácii získate od predajcu výrobku alebo od miestnych úradov. Použitie zariadenie obsahuje látky, ktoré nie sú šetrné k životnému prostrediu. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") informuje, že všetky autorské práva k obsahu tohto návodu (ďalej len "návod"), okrem iného vrátane jeho textu, fotografií, schém atď. sú vyhradené. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, diagramov, výkresov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA STALAK ZA KUTNU BRUSILICU 56-650

BILJEŠKA: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE STROJA I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

POSEBNI SIGURNOSNI PROPISI

- Tijekom rada pridržavajte se odgovarajućih propisa za sprječavanje nesreća.
- Nemojte koristiti jedinicu dok ste pod utjecajem droga ili alkohola.
- Radno okruženje mora biti cijelo vrijeme čisto i uredno. Neuredan radni prostor povećava vjerojatnost opasnih incidenata.
- Rukovatelj uvijek mora nositi zaštitne naočale otporne na udarce s bočnim štitnicima, zaštitnu masku, rukavice i zaštitu za sluh kada upravlja strojem s ugrađenom kutnom brusilicom.
- Osoble za rukovanje i održavanje mora biti fizički sposobno rukovati težinom, masom i snagom alata.
- Alat držite izvan dohvata djece i životinja.

- Zaštite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, vlage, zapaljivih plinova, pare i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom naprezanju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite upotrebu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije osiguran ako proizvod: ima vidljiva oštećenja, ne radi ispravno, dugo je bio skladišten u nepovoljnim uvjetima ili je bio preopterećen tijekom transporta.

POSEBNI PROPISI ZA SIGURNU UPORABU KUTNE BRUSILICE PRI KORIŠTENJU POSTOLJA

- Pažljivo rukujte proizvodom. Udarci, udarci ili pad proizvoda oštetit će ga.
- Također se pridržavajte sigurnosnih uputa i uputa za uporabu druge opreme s kojom će proizvod biti povezan.
- Ako postoji bilo kakva sumnja u rad, sigurnost ili povezanost proizvoda, obratite se kvalificiranom stručnjaku.
- Radove održavanja, podešavanja i popravaka smije izvoditi samo stručnjak ili specijalizirana radionica.

PAŽNJA: Uvijek koristite originalni štitnik kutne brusilice! Dodatni štitnik kojim je postolja opremljen samo je pomoćni štitnik za zaštitu od iskri i prašine, ali nije zaštitna u slučaju loma reznog diska!

PAŽNJA: Korištenje postolja za kutne brusilice ne oslobađa vas od poštivanja sigurnosnih propisa u originalnim uputama za uporabu kutne brusilice.

- Na stroju se ne smiju vršiti nikakve preinake.
- Stativ se koristi samo za abrazivno rezanje. Stativ se ne koristi za brušenje ili poliranje.
- Kutne brusilice koje se ne uklapaju u držač stativa ne smiju se montirati u stativ. Samo ispravna montaža na stativ omogućit će siguran rad.
- Većina kutnih brusilica stane na stativ. Mogu se ugraditi brusilice sa sekundarnim navojem M6, M8 i M10.
- Brusilice izlazne snage veće od 900 W ne smiju se koristiti s postoljem.
- Brusilice s maksimalnim promjerom diska od 115 ili 125 mm odgovaraju postolju.

SVRHA

Stalak kutne brusilice pretvara prijenosnu kutnu brusilicu u pilu za rezanje. Isporučuje se sa stezaljkom koja je pričvršćena na bazu i može se koristiti za pričvršćivanje obrataka.

OPIS GRAFIČKIH STRANICA

1. Poluga
2. Vijak za podešavanje (kratak)
3. Stezaljka za zaštitu od iskre
4. Vijak za podešavanje (dugačak)
5. Stalak
6. Vijak za montažu stalaka
7. Vijak držača kutne brusilice
8. Vijak držača kutne brusilice
9. Zaštita od iskre
10. Ručka
11. Utor za rezanje
12. Stativ
13. Stezni vijak

UPUTE ZA MONTAŽU/UPORABU BRUSILICE:

- Sastavite stativ prema dijagramu. Provjerite jesu li svi vijci zategnuti.
- Pričvrstite stativ na radni stol. Provjerite je li radna stanica stabilna.
- Otpustite pričvršćivače brusilice vijcima (7, 8) tako da se pričvršćivači slobodno kreću duž kraka stativa.
- Montirajte brusilicu u stativ tako da je pričvrstite na nosače brusilice. Upotrijebite oba navoja pomoćnih nosača brusilice, odabirom ispravne veličine vijaka i polimernih čahura za centriranje koje su uključene u komplet.
- Pričvrstite pričvršćivače vijcima (7, 8).

- Postavite brusilicu tako da disk bude okomit na stol stativa zatezanjem vijaka za podešavanje (2, 4).
- Provjerite je li brusilica pravilno sastavljena - provjerite je li originalni štitnik diska postavljen na brusilicu, jesu li svi spojevi sigurni, rezna ploča okomita na stol stativa.
- Postavite dodatni štitnik diska (9) tako da odozgo prekriva originalni štitnik brusilice. Pazite da rezna ploča ne dodiruje štitnik (9).
- Stabilno i sigurno pričvrstite radni komad na podnožje stativa. Podestite steznu glavu (10) na željeni kut. Zategnite radni komad steznim vijkom (13). Pazite da se radni komad ne pomiče tijekom rezanja.
- Tek nakon što je radni komad pripremljen, kutna brusilica se može uključiti i pomoću poluge (1) spustiti je za rezanje obratka.

PAŽNJA: Nemojte previše pritiskati kutnu brusilicu na radni komad! Za rezanje materijala dovoljan je minimalni pritisak. Ako se primijeni preveliki pritisak, postoji opasnost od loma rezne ploče i/ili oštećenja kutne brusilice.

OBJAŠNJENJE KORIŠTENIH PIKTOGRAMA



1 2 3

1. Pročitajte upute za uporabu, pridržavajući se upozorenja i sigurnosnih uvjeta koji su u njima sadržani.
2. Nosite zaštitne rukavice!
3. Nosite masku za prašinu, zaštitu za uši i zaštitne naočale!

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Prije uklanjanja kutne brusilice s postolja, pričekaite da se brusilica ohladi ako je vruća, a zatim je isključite iz napajanja.
- Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, alkohol ili druga kemijska otapala jer mogu oštetiti kućište i uzrokovati kvarove.
- Za čišćenje proizvoda koristite suhu krpu koja ne pušta dlake.
- Redovito provjeravajte jesu li vijci zategnuti. Po potrebi zategnite.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Pogonjeni proizvodi ne smiju se bacati u kućnim otpadom, već ih treba odlagati u odgovarajuće objekte. Obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnim vlastima za informacije o odlaganju. Rabljena oprema sadrži ekološki neprihvatljive tvari. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalnu opasnost za okoliš i ljudsko zdravlje.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, 2/4 Pograniczna Street (u dalnjem tekstu "GTX Poland") obawiając się, że swa autorska prava na sdrzżaj ovog priručníka (u dalnjem tekstu "Priručník"), uključujući, između ostalog, njegov tekst, fotografie, dijagramy itd., pridrżana. Swa autorska prava na sdrzżaj ovog Priručníka (u dalnjem tekstu "Priručník"), uključujući, ali ne ograničavajući se na njegov tekst, fotografie, dijagramy, crteże, kao i njegov sastav, pripadaję isključivo GTX Poland i podliježu prawnu zaštitę prema Zakonu od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cijelog priručníka kao i njegovih pojedinačnih elemenata bez pisanog pristanka GTX Poland strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

(LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS KAMPINIO ŠLIFUOKLIO STOVAS

56-650

**PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI ĮRENGINĮ ATIDŽIAI
PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ IR SAUGOKITE JĄ ATEITYJE.**

SPECIALIOS SAUGOS Taisyklės

- Dirbdami laikykitės atitinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.
- Nedirbkite su įrenginiu būdami apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio.
- Darbo aplinka visada turi būti švari ir tvarkinga. Netvarkinga darbo vieta padidina pavojingų incidentų tikimybę.

- Operatorius, dirbdamas su įrenginiu su įrengtu kampiniu šlifukoiliu, visada turi dėvėti smūgiams atsparius apsauginius akinius su šoniniais skydais, apsauginę kaukę, pirštines ir klausos apsaugą.
- Eksploatuojantis ir prižiūrintys darbuotojai turi būti fiziškai pajėgūs valdyti įrankio svorį, masę ir galią.
- Laikykitės įrankį vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neveikite gaminio mechaninėmis apkrovomis.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir prieš pakartotinai naudodami gaminį jį užfiksokite. Saugus veikimas neužtikrinamas, jei gaminys: turi matomų pažeidimų, netinkamai veikia, ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba transportuojant buvo perkrautas.

SPECIALIOS SAUGAUS KAMPINIO ŠLIFUOKLIO NAUDOJIMO Taisyklės, kai naudojamas stovas

- Su gaminiu elkitės atsargiai. Smūgiai, atsitrenkimai ar gaminio nmetimas jį sugadins.
- Taip pat laikykitės kitų įrenginių, su kuriais gaminys bus sujungtas, saugos ir naudojimo instrukcijų.
- Jei kyla abejonių dėl gaminio veikimo, saugos ar prijungimo, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
- Techninę priežiūrą, reguliavimą ir remontą gali atlikti tik specialistas arba specializuotos dirbtuvės.

DĖMESIO: visada naudokite originalią kampinio šlifukoilio apsaugą! Papildoma apsauga, kuria aprūpintas stovas, yra tik pagalbinių apsauga, apsauganti nuo kibirkščių ir dulkių, tačiau neapsaugo, jei sulūžtų pjovimo diskas!

DĖMESIO: Kampiniams šlifukoiliams skirtu stovu naudojimas neatleidžia nuo pareigos laikyti originaliose kampinio šlifukoilio (naudojimo) instrukcijose nurodytų saugos taisyklių.

- Negalima daryti jokių įrenginio pakeitimų.
- Stovas naudojamas tik abrazyviniam pjovimui. Trikojis nenaudojamas šlifavimui ar poliravimui.
- Į trikoį negalima montuoti kampinių šlifukoilių, kurie netelpa į trikojo laikiklį. Tik teisingas tvirtinimas ant trikojo leis saugiai dirbti.
- Dauguma kampinių šlifukoilių telpa ant trikojo. Galima montuoti šlifukoilius su M6, M8 ir M10 antrinio laikiklio sriegiais.
- Su stovu negalima naudoti šlifukoilių, kurių galia didesnė nei 900 W.
- Prie stovo tinka šlifukoiliai, kurių maksimalus disko skersmuo yra 115 arba 125 mm.

TIKSLAS

Kampinio šlifukoilio stovas nešiojamąjį kampinį šlifukoilį paverčia pjovimo pjūklu. Jis tiekiamas su spaustuvu, kuris tvirtinamas prie pagrindo ir gali būti naudojamas ruošiniui pritvirtinti.

GRAFINIŲ PUSLAPIŲ APRĄŠYMAS

1. Svirka
2. Reguliavimo varžtas (trumpas)
3. Kibirkščiaivimo prevencijos spaustukas
4. Reguliavimo varžtas (ilgasis)
5. Stovo bėgelis
6. Stovo tvirtinimo varžtas
7. Kampinio šlifukoilio laikiklio varžtas
8. Kampinio šlifukoilio laikiklio varžtas
9. Kibirkšties apsauga
10. Rankena
11. Pjovimo lizdas
12. Trikojis
13. Prispaudimo varžtas

ŠLIFAVIMO STAKLIŲ SURINKIMO / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:

- Trikojis surenkamas pagal schemą. Įsitikinkite, kad visi varžtai yra priveržti.
- Pritvirtinkite trikoį prie darbo stalo. Įsitikinkite, kad darbo stalas yra stabilus.

- Atlaisvinkite šlifavimo staklių tvirtinimo elementus su varžtais (7, 8), kad tvirtinimo elementai laisvai judėtų išilgai trikojo rankenos.
- Sumontuokite šlifuklį ant trikojo, prisukdami jį prie šlifuklio laikiklio. Naudokite abu šlifuklio pagalbinių laikiklių sriegius, pasirinkdami tinkamo dydžio varžtus ir rinkinyje esančius polimerines centravimo įvėdes.
- Užveržkite tvirtinimo elementus varžtais (7, 8).
- Nustatykite šlifuklį taip, kad diskas būtų statmenas trikojo stalui, priverždami reguliavimo varžtus (2, 4).
- Įsitikinkite, kad šlifuklis teisingai surinktas - patikrinkite, ar ant šlifuklio pritvirtinta originali disko apsauga, ar visos jungtys patikimos, ar pjovimo diskas yra statmenas trikojo stalui.
- Pastatykite papildomą disko apsaugą (9) taip, kad ji iš viršaus uždengtų originalią šlifuklio apsaugą. Įsitikinkite, kad pjovimo diskas neličia apsaugos (9).
- Stabiliai ir patikimai pritvirtinkite ruošinį prie trikojo pagrindo. Sureguliuokite laikiklį (10) norimu kampu. Priveržkite ruošinį prispaudimo varžtu (13). Įsitikinkite, kad pjovimo metu ruošinys nejuda.
- Tik paruošus ruošinį galima įjungti kampinį šlifuklį ir svirtimi (1) nuleisti jį į pjauti ruošinį.

DĖMESIO: nespauskite kampinio šlifuklio per stipriai ant ruošinio! Medžiagai pjauti pakanka minimalaus spaudimo. Jei spaudžiama per stipriai, kyla pavojus sulaužyti pjovimo diską ir (arba) sugadinti kampinį šlifuklį.

NAUDOJAMŲ PIKTOGRAMŲ PAAIŠKINIMAS



1. Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų.
2. Dėvėkite apsaugines pirštines!
3. Dėvėkite dulkių kaukę, ausų apsaugą ir apsauginius akinius!

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Prieš nuimdami kampinį šlifuklį nuo stovo, palaukite, kol šlifuklis atvės, jei jis yra įkaitęs, ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Nenaudokite jokių agresyvių valymo priemonių, alkoholio ar kitų cheminių tirpiklių, nes jie gali pažeisti korpusą ir sukelti gedimus.
- Gaminį valykite sausa, pūkelį nepaliekiančia šluoste.
- Reguliariai tikrinkite, ar varžtai priveržti. Jei reikia, priveržkite.

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia išmesti tam skirtose vietose. Informacijos apie šalinimą teiraukitės gamintojo pardavėjo arba vietos valdžios institucijų. Panaudojote įrangą yra aplinkai nekenksmingų medžiagų. Neperdirbta įranga kelia potencialų pavojų aplinkai ir žmogui sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, Pograniczna g. 2/4 (toliau - "GTX Poland"), informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - vadovas) turinį, įskaitant, inter alia, jo tekstą, nuotraukas, schemą ir kt. Visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - Vadovas) turinį, įskaitant, be kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "GTX Poland" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktus su pakeitimais). Kopijuoti, atspausdinti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be raštiško "GTX Polska" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

(LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKUJUMS STENDS LENĶA SLĪPMAŠĪNAI

56-650

PIEZĪME: PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Eksploatācijas laikā ievērojiet attiecīgos nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus.
- Nedarbīniet ierīci, atrodoties narkotisko vielu vai alkohola reibumā.
- Darba vide vienmēr jāuztur tīra un kārtīga. Nekārtīga darba zona palielina bīstamu negadījumu iespējamību.
- Strādājot ar mašīnu ar uzstādītu lenķa slīpmašīnu, operatoram vienmēr jālieto triecienizturīgas aizsargbrilles ar sānu aizslietņiem, aizsargmaska, cimdi un dzirdes aizsardzība.
- Darbiniekiem, kas veic ekspluatāciju un apkopi, jābūt fiziski spējīgiem tikt galā ar instrumenta svaru, masu un jaudu.
- Glabājiet instrumentu bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Aizsargāiet izstrādājumu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgas vibrācijas, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaika un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskai slodzei.
- Ja droša lietošana vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un pirms atkārtotas lietošanas izstrādājumu nostipriniet. Droša ekspluatācija nav nodrošināta, ja izstrādājumam: ir redzami bojājumi, tas nedarbojas pareizi, ilgstoši uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai transportēšanas laikā ir bijis pārslogots.

ĪPAŠI NOTEIKUMI LENĶA SLĪPMAŠĪNAS DROŠAI LIETOŠANAI, IZMANTOJOT STATĪVU

- Ar izstrādājumu rīkojieties uzmanīgi. Triecieni, triecieni vai ražojuma nomešana to sabojā.
- Ievērojiet arī citu iekārtu, ar kurām izstrādājums tiks savienots, drošības norādījumus un lietošanas instrukcijas.
- Ja rodas šaubas par izstrādājuma ekspluatāciju, drošību vai savienošanu, sazinieties ar kvalificētu speciālistu.
- Tehniskās apkopes, regulēšanas un remonta darbus drīkst veikt tikai speciālists vai specializētā darbnīca.

UZMANĪBU: Vienmēr izmantojiet oriģinālo lenķa slīpmašīnas aizsargu! Papildu aizsargs, ar kuru aprīkots statīvs, ir tikai papildu aizsargs, kas aizsargā pret dzirkstelēm ar putekļiem, bet tas neaizsargā no lūzuša griezējdiska!

UZMANĪBU: lenķa slīpmašīnas statīva izmantošana neatbrīvo jūs no drošības noteikumu ievērošanas, kas norādīti lenķa slīpmašīnas oriģinālajā (lietošanas) instrukcijā.

- Ierīcē nedrīkst veikt nekādas izmaiņas.
- Statīvu izmanto tikai abpusēji griešanai. Statīvu neizmanto slīpēšanai vai pulēšanai.
- Uz statīva nedrīkst uzstādīt lenķa slīpmašīnas, kas neatbilst statīva turētājam. Tikai pareiza montāža uz statīva nodrošinās drošu darbu.
- Lielākā daļa lenķa slīpmašīnu ir piemērotas statīvam. Var uzstādīt slīpmašīnas ar M6, M8 un M10 sekundāro roktura vītņi.
- Slīpmašīnas ar jaudu, kas pārsniedz 900 W, nedrīkst izmantot kopā ar statīvu.
- Slīpmašīnas ar maksimālo diska diametru 115 vai 125 mm ir piemērotas statīvam.

PURPOSE

Ar lenķa slīpmašīnas statīvu pārnēsājamo lenķa slīpmašīnu pārvērs par zāģi griešanai. Tas ir aprīkots ar skavu, kas ir piespiņināta pie pamatnes un ko var izmantot, lai nostiprinātu apstrādājamo detaļu.

GRAFISKO LAPU APRAKSTS

1. Svira
2. Regulēšanas skrūve (īsa)
3. Dzirksteli novēršanas skava
4. Regulēšanas skrūve (garā)
5. Statņa sliede
6. Statņa stiprinājuma skrūve
7. Lenķa slīpmašīnas turētāja skrūve
8. Lenķa slīpmašīnas turētāja skrūve
9. Dzirksteli aizsargs

10. Rokturis
11. Griešanas slots
12. Statīvs
13. Stiprinājuma skrūvē

SLĪPMAŠĪNAS MONTĀŽAS/LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:

- Salikti statīvus saskaņā ar shēmu. Pārliecinieties, ka visas skrūves ir pievilktas.
- Piestipriniet statīvu pie darbgalda. Pārliecinieties, ka darbgalds ir stabils.
- Atbrīvojiet slīpmašīnas stiprinājumus ar skrūvēm (7, 8), lai stiprinājumi brīvi kustētos pa statīva roku.
- Uzstādiet slīpmašīnu statīvā, pieskrūvējot to pie slīpmašīnas stiprinājumiem. Izmantojiet abus slīpmašīnas palīgstiprinājumu vītņojumus, izvēloties pareizi izmēra skrūves un komplektā iekļautās polimēra centrēšanas uzsmavas.
- Pievelciet stiprinājumus ar skrūvēm (7, 8).
- Novietojiet slīpmašīnu tā, lai disks būtu perpendikulāri statīva galdam, pievelkot regulēšanas skrūves (2, 4).
- Pārliecinieties, ka slīpmašīna ir pareizi samontēta - pārbaudiet, vai slīpmašīnai ir uzstādīts oriģinālais diska aizsargs, vai visi savienojumi ir droši, vai griešanas diska ir perpendikulāri statīva galdam.
- Novietojiet papildu diska aizsargu (9) tā, lai tas no augšas neseģtu oriģinālo slīpmašīnas aizsargu. Pārliecinieties, ka griešanas diska nesaskaras ar aizsargu (9).
- Stabili un droši nostipriniet apstrādājamo priekšmetu pie statīva pamatnes. Noregulējiet skavu (10) vajadzīgajā leņķī. Pievelciet apstrādājamo detaļu ar fiksācijas skrūvi (13). Pārliecinieties, ka griešanas laikā sagatave nekustas.
- Tikai pēc tam, kad sagatavota sagatavotā detaļa, var ieslēgt leņķa slīpmašīnu un, izmantojot sviru (1), nolaist to, lai grieztu apstrādājamo detaļu.

UZMANĪBU: Nespiediet leņķa slīpmašīnu pārāk spēcīgi uz apstrādājamās detaļas! Materiāla griešanai pietiek ar minimālu spiedienu. Ja spiediens ir pārāk liels, pastāv griešanas diska salaušanas un/vai leņķa slīpmašīnas bojājumu risks.

IZMANTOTO PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS



1 2 3

1. Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!
2. Valkājiet aizsargcimdus!
3. Valkājiet pretputekļu masku, ausu aizsarglīdzekļus un aizsargbrilles!

APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Pirms leņķa slīpmašīnas noņemšanas no statīva pagaidiet, kamēr slīpmašīna atdziest, ja tā ir karsta, un pēc tam atvienojiet to no strāvas padeves.
- Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, spirtu vai citus ķīmiskus šķīdinātājus, jo tie var sabojāt korpusu un izraisīt darbības traucējumus.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet sausu drānu, kas nesatur šķiedras.
- Regulāri pārbaudiet, vai skrūves ir pievilktas. Vajadzības gadījumā pievelciet.

VIDES AIZSARDŽĪBA



Ar elektroenerģiju darbināmus izstrādājumus nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jāiznīcina piemērotās vietās. Lai iegūtu informāciju par uzturēšanu, sazinieties ar izstrādājuma izplatītāju vai vietējām iestādēm. Izlietotās iekārtas satur vielas nedraudzīgas vides. Aprīkojums, kas netiek pārstrādāts, rada potenciālu apdraudējumu vides un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridiskā

adresi Varšavā, Pograniczna ielā 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland ") informē, ka visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, cita starpā, tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām u. c., ir aizsargātas. Visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakustiesībām (t. l., 2006. gada Likuma vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas, kā arī tās atsevišķu elementu kopēšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un kriminālatbildības.

(SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL STOJALO ZA KOTNI BRUSILNIK

56-650

OPOMBA: PRED UPORABO STROJA NATANČNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI

- Med delovanjem upoštevajte ustrezne predpise o preprečevanju nezdod.
- Naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom drog ali alkohola.
- Delovno okolje mora biti ves čas čisto in urejeno. Neurejeno delovno območje povečuje verjetnost nevarnih nezdod.
- Upravlavec mora pri upravljanju naprave z vgrajenim kotnim brusilnikom vedno nositi udarno odporna zaščitna očala s stranskimi ščitniki, zaščitno masko, rokavice in zaščitno sluh.
- Obratovalno in vzdrževalno osebje mora biti fizično sposobno obvladovati težo, maso in moč orodja.
- Orodje hranite zunaj dosega otrok in živali.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, paro in toplimi.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek pred ponovno uporabo zavarujte. Varno delovanje ni zagotovljeno, če je izdelek: vidno poškodovan, ne deluje pravilno, je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali je bil med prevozom preobremenjen.

POSEBNI PREDPISI ZA VARNOST UPORABO KOTNEGA BRUSILNIKA PRI UPORABI STOJALA

- Z izdelkom ravnajte previdno. Udarci, trki ali padci izdelka ga lahko poškodujejo.
- Upošteвайте tudi varnostna navodila in navodila za uporabo druge opreme, s katero bo izdelek povezan.
- Če obstaja kakršen koli dvom o delovanju, varnosti ali priključitvi izdelka, se obrnite na usposobljenega strokovnjaka.
- Vzdrževanje, nastavitve in popravila lahko izvaja le strokovnjak ali specializirana delavnica.

POZOR: Vedno uporabljajte originalno zaščito za kotni brusilnik! Dodatno varovalo, s katerim je opremljeno stojalo, je le pomožno varovalo za zaščito pred iskrjenjem in prahom, ne predstavlja pa zaščite v primeru zlomljenega rezalnega diska!

POZOR: Uporaba stojala za kotne brusilnike vas ne odvezuje upoštevanja varnostnih predpisov iz originalnih (obratovalnih) navodil za kotni brusilnik.

- Na stroju ni dovoljeno izvajati nobenih sprememb.
- Stojalo se uporablja samo za rezanje z abrazivnimi sredstvi. Stativ se ne uporablja za brušenje ali poliranje.
- Kotnih brusilnikov, ki se ne prilagaja držalo stativa, ne smete namestiti na stativ. Samo pravilna namestitve na stativ bo omogočila varno delo.
- Večina kotnih brusilnikov se prilaga stativu. Namestite lahko brusilnike s sekundarnim navojem za držalo M6, M8 in M10.
- Brusilnikov z izhodno močjo nad 900 W ne smete uporabljati s stojalom.

- На stojalo se prilagajajo brusilniki z največjim premerom diska 115 ali 125 mm.

NAMEN

Stojalo za kotni brusilnik spremeni prenosni kotni brusilnik v žago za rezanje. Stojalo je opremljeno z objemko, ki je pritrjena na podstavek in jo lahko uporabite za pritrditev obdelovanca.

OPIS GRAFIČNIH STRANI

1. Vzvod
2. Nastavitveni vijak (kratek)
3. Sponka za preprečevanje iskrjenja
4. Nastavitveni vijak (dolga)
5. Nosilna tirnica
6. Vijak za pritrditev na nosilec
7. Vijak za držalo kotnega brusilnika
8. Vijak držala kotnega brusilnika
9. Zaščita pred iskro
10. Ročaj
11. Rezalna reža
12. Tripod
13. Vijak za vpenjanje

NAVODILA ZA SESTAVO/UPORABO BRUSILNEGA STROJA:

- Vijak in vijak za brušenje: Sestavite stativ v skladu s shemo. Prepričajte se, da so vsi vijaki zategnjeni.
- Stativ pritrdite na delovno mizo. Prepričajte se, da je delovno stojalo stabilno.
- Z vijaki (7, 8) sprostite pritrdilne elemente brusilnika, tako da se pritrdilni elementi prosto premikajo po roki stativa.
- Brusilnik namestite v stativ tako, da ga privijete na nosilce brusilnika. Uporabite oba navoja pomožnih nosilcev brusilnika, pri čemer izberite ustrezno velikost vijakov in polimerne centrirne tulce, ki so vključeni v komplet.
- Pritrdite pritrdilne elemente z vijaki (7, 8).
- Z zagotavljanjem nastavitvenih vijakov (2, 4) postavite brusilnik tako, da je disk pravokoten na mizo stativa.
- Prepričajte se, da je brusilnik pravilno sestavljen - preverite, ali je na brusilnik nameščena originalna zaščita diska, ali so vse povezave varne in ali je rezalni disk pravokoten na mizo stativa.
- Dodatno varovalo diska (9) namestite tako, da od zgoraj pokriva originalno varovalo brusilnika. Prepričajte se, da se rezalni disk ne dotika varovala (9).
- Stabilno in varno pritrdite obdelovanec na podstavek stativa. Nastavite držalo (10) na želeni kot. Pritrdite obdelovanec z vpenjalnim vijakom (13). Prepričajte se, da se obdelovanec med rezanjem ne premika.
- Šele ko je obdelovanec pripravljen, lahko kotni brusilnik vklopite in ga s pomočjo vzvoda (1) spustite za rezanje obdelovanca.

POZOR: Kotnega brusilnika ne pritiskajte premočno na obdelovanec! Za rezanje materiala zadostuje minimalen pritisk. Če je pritisk premočan, obstaja nevarnost zloma rezalne plošče in/ali poškodbe kotnega brusilnika.

RAZLAGA UPORABLJENIH PIKTOGRAMOV



1. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki so v njih navedeni.
2. Nosite zaščitne rokavice!
3. Nosite masko proti prahu, zaščito za ušesa in zaščitna očala!

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Preden kotni brusilnik odstranite s stojala, počakajte, da se brusilnik ohladi, če je vroč, in ga nato izkjučite iz električnega omrežja.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, alkohola ali drugih kemičnih topil, saj lahko poškodujejo ohišje in povzročijo okvare.

- Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Redno preverjajte, ali so vijaki zategnjeni. Po potrebi jih zategnite.

VARSTVO OKOLJA



Napajanih izdelkov ne smete zavreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je treba odvreči v ustreznih obratih. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Izrabljena oprema vsebuje okolju neprijazne snovi. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, Pograniczna ulica 2/4 (v nadaljevanju "GTX Poland") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju "priročnik"), med drugim na besedilo, fotografijah, shemi itd. Vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju "priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pismenega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ СТОЙКА ЗА ЪГЛОШЛАЙФ

56-650

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РУКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА, И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- По време на работа спазвайте съответните разпоредби за предотвратяване на зипопуки.
- Не работете с уреда, докато сте под въздействието на наркотици или алкохол.
- Работната среда трябва да се поддържа чиста и подредена по всяко време. Неподредената работна зона увеличава вероятността от опасни инциденти.
- Операторът трябва винаги да носи удароустойчиви предпазни очила със странични щитове, защитна маска, ръкавици и защита на слуха, когато работи с машината с монтиран ъглошлайф.
- Персоналът за работа и поддръжка трябва да е физически способен да се справи с телното, масата и мощността на инструмента.
- Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за деца и животни.
- Предпазвайте продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пара и разтворители.
- Не подлагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете използването и обезопасете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е гарантирана, ако продуктът: има видими повреди, не функционира правилно, е бил съхраняван дълго време при неблагоприятни условия или е бил претоварен по време на транспортиране.

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЪГЛОШЛАЙФА ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЙКАТА

- Работете с продукта внимателно. Ударите, сътресенията или изпускането на продукта ще го повредят.
- Също така спазвайте инструкциите за безопасност и инструкциите за експлоатация на другото оборудване, с което продуктът ще бъде свързан.
- Ако има някакви съмнения относно експлоатацията, безопасността или свързването на продукта, свържете се с квалифициран специалист.
- Поддръжката, регулирането и ремонтните дейности могат да се извършват само от специалист или специализиран сервиз.

ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте оригиналния предпазител на ъглошлайфа! Допълнителният предпазител, с който е оборудвана стойката, е само спомагателен предпазител за защита от искри и прах, но не е защита в случай на счупен режещ диск!

ВНИМАНИЕ: Използването на стойката за ъглошлайфи не ви освобождава от задължението да спазвате правилата за безопасност, посочени в оригиналните (експлоатационни) инструкции за ъглошлайфа.

- По машината не могат да се правят никакви промени.
- Стативът се използва само за абразивно рязане. Стативът не се използва за шлайфане или полиране.
- Њглошлайфи, които не се побират в държача на статива, не трябва да се монтират в статива. Само правилният монтаж на статива ще позволи безопасна работа.
- Повечето ъглошлайфи се монтират на статива. Могат да се монтират шлифовъчни машини с вторични резби за захващане M6, M8 и M10.
- Шлайфмашини с изходна мощност над 900 W не трябва да се използват със стойката.
- Шлайфмашини с максимален диаметър на диска 115 или 125 mm са подходящи за стойката.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Стойката за ъглошлайф превръща преносимия ъглошлайф в трион за рязане. Тя се доставя със скоба, която е прикрепена към основата и може да се използва за закрепване на обработвания детайл.

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СТРАНИЦИ

1. лост
2. Регулиращ винт (къс)
3. Скоба за предотвратяване на искри
4. Регулиращ винт (дълъг)
5. Релса за багажник
6. Винт за монтиране на стойка
7. Винт за държача на ъглошлайфа
8. Винт за държач на ъглошлайф
9. Предпазител на искрата
10. Дръжка
11. Режещ прорез
12. Триножник
13. Винт за затягане

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ/ИЗПОЛЗВАНЕ НА ШЛИФОВЪЧНАТА МАШИНА:

- Сглобете статива съгласно схемата. Уверете се, че всички винтове са затегнати.
- Прикрепете статива към работната маса. Уверете се, че работната маса е стабилна.
- Разхлабете скрепителните елементи на шлифовъчната машина с винтовете (7, 8), така че скрепителните елементи да се движат свободно по рамото на статива.
- Монтирайте шлайфмашината в статива, като я завиете с винтовете към стойките на шлайфмашината. Използвайте и двете резби на помощните монтаж на шлайфмашината, като изберете правилния размер винтове и полимерните центриращи втулки, включени в комплекта.
- Затегнете скрепителните елементи с помощта на винтове (7, 8).
- Позиционирайте шлайфмашината така, че дискът да е перпендикулярен на масата на статива, като затегнете регулиращите винтове (2, 4).
- Уверете се, че шлайфмашината е правилно сглобена - проверете дали оригиналният предпазител на диска е монтиран на шлайфмашината, дали всички връзки са сигурни, дали режещият диск е перпендикулярен на масата на статива.
- Поставете допълнителния предпазител на диска (9) така, че да покрива отворе оригиналния предпазител на шлайфмашината. Уверете се, че режещият диск не докосва предпазителя (9).

- Закрепете стабилно и надеждно детайла към основата на статива. Настройте патронника (10) на желания ъгъл. Затегнете детайла със затягащия винт (13). Уверете се, че детайлът не се движи по време на рязане.
- Едва след като детайлът е подготвен, ъглошлайфът може да се включи и с помощта на лоста (1) да се спусне, за да се реже детайлът.

ВНИМАНИЕ: Не притискайте прекалено силно ъглошлайфа към обработвания детайл! Минимален натиск е достатъчен, за да се отреже материалът. Ако се приложи прекалено силен натиск, съществува риск от счупване на режещия диск и/или повреда на ъглошлайфа.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ПИКТОГРАМИ



1 2 3

1. прочетете инструкциите за работа, спазвайте съдържащите се в тях предупреждения и условия за безопасност.

2. носете защитни ръкавици!

3. носете противопохова маска, защитни уши и предпазни очила!

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Преди да демонтирате ъглошлайфа от стойката, изчакайте шлайфът да изстине, ако е горещ, и след това го изключете от електрическата мрежа.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически разтворители, тъй като те могат да повредят корпуса и да предизвикат неизправности.
- Използвайте суха кърпа без власинки, за да почистите продукта.
- Редовно проверявайте дали винтовете са затегнати. Затегнете ги, ако е необходимо.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Продуктите с електрическо захранване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се изхвърлят в подходящи съоръжения. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Използваното оборудване съдържа вещества, които не са благоприятни за околната среда. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциална опасност за околната среда и човешкото здраве.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, улица Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland") информира, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, inter alia, неговия текст, снимки, диаграма и т.н., са запазени. Всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Полша и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с измененията). Копирането, обработката, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Полша е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

(SR)
**ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТВА
ПОСТОЛЪЕ ЗА УГАОНЕ БРУСИЛИЦЕ**

56-650

**НАПОМЕНА : ПАЖЛИВО ПРОЧИТАЙТЕ ОВО УПУТСТВО ПРЕ
УПОТРЕБЕ МАШИНЕ И ЧУВАЙТЕ ГА ЗА БУДУЩА УПОТРЕБУ.**

СПЕЦИФИЧНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ

- Придържайте се релевантния пропис за спречаване несрећа током рада.

- Немојте управљати уређајем док сте под утицајем дроге или алкохола.
- Радно окружење мора бити чисто и уредно у сваком тренутку. Неуредан радни простор повећава вероватноћу опасних инцидената.
- Оператер мора увек носити заштитне наочаре отпорне на ударе са бочним штитовима, заштитну маску, рукавице и заштити за слух када управља машином са уграђеном угаоном брусилicom.
- Особље за рад и одржавање мора бити физички способан за руковање тежином, масу и снагу алата.
- Држите алат ван домаћаја деце и животиња.
- Заштитни производ од екстремних температура, директне сунчеве светлости, јаких вибрација, високе влажности, влаге, запаљивих гасова, паре и растварача.
- Не излажите производ механичком напрезању.
- Ако безбедан рад више није могућ, прекините употребу и обезбедите производ пре поновне употребе. Безбедан рад није обезбеђен ако производ: има видљива оштећења, не функционише исправно, дуго се складишти под неповољним условима или је преоптерећен током транспорта.

ПОСЕБНИ ПРОПИСИ ЗА БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ УГАОНЕ БРУСИЛИЦЕ ПРИЛИКОМ КОРИШЋЕЊА ПОСТОЉА

- Пажљиво рукујте производом. Ударци , ударци или испуштање производа ће га оштетити.
- Такође се придржавајте безбедносних упутстава и упутстава за употребу друге опреме са којом ће производ бити повезан.
- Ако постоји било каква сумња у рад, безбедност или повезивање производа, обратите се квалификованом стручњаку.
- Радове на одржавању, подешавању и поправци може обављати само специјалиста или специјалистичка радионица.

ПАЖЊА : Увек користите оригинални штитник угаоне брусилце! Додатни штитник са којим је постоље опремљен је само помоћни штитник за заштиту од варница и прашине, али није заштита у случају сломљеног резног диска!

ПАЖЊА : Коришћење постоља за угаон брусилице не ослобађа вас од поштовања безбедносних прописа у оригиналним (радним) упутствима за угаону брусилицу.

- На машини се не могу вршити никакве модификације.
- Статив се користи само за абразивно сечење. Статив се не користи за брушење или полирање.
- Угаоне брусилнице које се не уклапају у држач статива не смеју се монтирати у статив. Само правилна монтажа на статив омогућит ће сигуран рад.
- Већина угаоних брусилница стане на статив. Могу се уградити брусилнице са М6, М8 и М10 секундарним навојима.
- Брусилнице са излазном снагом већом од 900 вати не треба користити са постољем.
- Брусилнице са максималним пречником диска од 115 или 125 мм одговарају постољу.

CBPXY

Угаона брусилица постоље претвара преносиву угаону брусилицу у тестеру за сечење. Испоручује се са стезаљком која је причвршћена за базу и може се користити за осигурање радног комада.

ОПИС ГРАФИЧКИХ СТРАНИЦА

1. **Левер**
2. **Подешавање** вијак (кратак)
3. **Спарк** спречавање стезалка
4. **Вијак** за подешавање (дугачак)
5. **Рацк** шина
6. **Рацк** вијак за монтажу
7. **Англе** брусилица држач вијак
8. **Англе** брусилица држач вијак

- 9.Спарк чувар
10.Ручка
11.Цуттинг слот
12.Српски/српски
13.Цлампинг вијак

БРУШЕЊЕ МАШИНА МОНТАЖА / УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ:

- Саставите статив према дијаграму. Уверите се да су сви вијци затегнути.
- Причврстите статив на радни сто. Уверите се да је радна станица стабилна.
- Отпустите причвршћиваче бруснице вијцима (**7, 8**) тако да се причвршћивачи слободно крећу дуж крака статива.
- Монтирајте брусницу у статив тако што ћете је завртнути на носаче бруснице. Користите оба навоја помоћних носача бруснице, одабиром одговарајуће величине вијка и полимерних центрирајућих рукава који су укључени у комплект.
- Затегните причвршћиваче вијцима (**7, 8**).
- Поставите брусницу тако да диск буде окомит на сто статива тако што ћете затегнути вијке за подешавање (**2, 4**).
- Проверите да ли је брусница правилно састављена - проверите да ли је оригинални штитник диска постављен на брусницу, да ли су сви прикључци сигурни, да ли је резни диск окомит на сто статива.
- Поставите додатни штитник диска (**9**) тако да покрива оригинални штитник бруснице одозго. Пазите да резни диск не додирује штитник (**9**).
- Стабилно и сигурно причврстите радни комад на базу статива. Подесите стезну главу (**10**) на жељени угао. Затегните радни комад стезним вијком (**13**). Пазите да се радни комад не помера током сечења.
- Тек након што је радни комад припремљен, угаона брусница се може укључити и помоћу полуге (**1**) спустити је да би се смањило радни комад.

ПАЖЊА : Не притискајте угаону брусилицу прејакo на радни комад! Минимални притисак је довољан за резање материјала. Ако се примењује превелики притисак, постоји опасност од разбијања резног диска и / или оштећења угаоне брусилице.

ОБЈАШЊЕЊЕ КОРИШЋЕНИХ ПИКТОГРАМА



1. Прочитајте упутства за употребу, поштујте упозорења и безбедносне услове садржане у њему.
2. Веарх заштитне рукавице!
3. Носите маску за прашину, заштиту за уши и заштитне наочаре!

ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ

- Пре него што клоните угаону брусилицу са постолца, сачекајте да се брусилица охлади ако је врућа, а затим је искључите из напајања.
- Немојте користити агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске раствараче јер они могу оштетити куиште и изазвати крваре.
- Користите суву крпу без влакана за чишћење производа.
- Редовно проверавајте да ли су вијци затегнути. Затегните ако је потребно.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Погонски производи не треба бацати са кућним отпадом, већ их треба одлагати у одговарајућим објектима. Обратите се свом продавцу производа или локалним властима за информације о одлагању. Коришћена опрема садржи еколошки неприхватљиве супстанце. Опрема која се не рециклира представља потенцијалну опасност по животну средину и људско здравље.

"ГТКС Поланд Спółка з ограничона одповиедzialношћа" Спółка

командитова са седиштем у Варшави, 2/4 Погранична Стреет (у даљем тексту "ГТКС Польска"); обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту "Приручник"), укључујући, између осталог, његов текст, фотографије, дијаграм, илуст. су задржани. Сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту "Приручник"), укључујући, али не ограничавајући се на његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво ГТКС Польска и подлежу правној заштити према Закону од фебруара КСНУМКС, КСНУМКС о ауторском праву и сродним правима (тј. Часопис закона КСНУМКС бр. КСНУМКС тачка КСНУМКС са изменама и допунама). Копирање, обрада, објављивање, модификовање у комерцијалне сврхе целог приручника, као и његових појединачних елемената без писмене сагласности ГТКС Польска је строго забрањено и може довести до грађанске и кривичне одговорности.

(GR)
**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΒΑΣΗ ΓΙΑ ΓΩΝΙΑΚΟ ΛΕΙΑΝΤΗΡΗ**

56-650

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ
ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Τηρείте τους σχετικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ενώ βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ.
- Το περιβάλλον εργασίας πρέπει να διατηρείται πάντα καθαρό και τακτοποιημένο. Ένας ακατάστατος χώρος εργασίας αυξάνει την πιθανότητα επικίνδυνων περιστατικών.
- Ο χειριστής πρέπει πάντα να φοράει αντικραδασμικά γυαλιά ασφαλείας με πλευρικές ασπίδες, προστατευτική μάσκα, γάντια και προστατευτικά ακούς όταν χειρίζεται το μηχανήμα με τοποθετημένο γωνιακό λειαντήρα.
- Το προσωπικό χειρισμού και συντήρησης πρέπει να είναι σωματικά ικανό να χειριστεί το βάρος, τη μάζα και την ισχύ του εργαλείου.
- Διατηρείτε το εργαλείο μακριά από παιδιά και ζώα.
- Προστατεύετε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμό και διαλύτες.
- Μην υποβάλλετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλή λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν από την επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν εξασφαλίζεται εάν το προϊόν: έχει ορατές ζημιές, δεν λειτουργεί σωστά, έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή έχει υπερφορτωθεί κατά τη μεταφορά.

**ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΓΩΝΙΑΚΟΥ Υ
ΛΕΙΑΝΤΗΡΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ**

- Η χειρίζεστε το προϊόν με προσοχή. Οι κραδασμοί, τα χτυπήματα ή η πτώση του προϊόντος θα το καταστρέψουν.
- Τηρείте επίσης τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας άλλων συσκευών με τις οποίες θα συνδεθεί το προϊόν.
- Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη λειτουργία, την ασφαλεία ή τη σύνδεση του προϊόντος, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ειδικό.
- Οι εργασίες συντήρησης, ρύθμισης και επισκευής επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικό ή εξειδικευμένο συνεργείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το γνήσιο προστατευτικό του γωνιακού λειαντήρα! Το πρόσθετο προστατευτικό με το οποίο είναι εξοπλισμένη η βάση είναι μόνο ένα βοηθητικό προστατευτικό για την προστασία από σπινθήρες και σκόνη, αλλά δεν αποτελεί προστασία σε περίπτωση θραύσης του δίσκου κοπής!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση της βάσης για γωνιακούς λειαντήρες δεν σας απαλλάσσει από την τήρηση των κανονισμών ασφαλείας των αρχικών οδηγιών (λειτουργίας) του γωνιακού λειαντήρα.

- Δεν επιτρέπεται να γίνουν τροποποιήσεις στο μηχανήμα.

- Το τρίποδο χρησιμοποιείται μόνο για την κοπή με λειαντικά. Το τρίποδο δεν χρησιμοποιείται για λείανση ή στίλβωση.
- Οι γωνιακοί λειαντήρες που δεν χωράνε στη βάση του τρίποδα δεν πρέπει να τοποθετούνται στο τρίποδο. Μόνο η σωστή τοποθέτηση του τρίποδα θα επιτρέψει την ασφαλή εργασία.
- Οι περισσότεροι γωνιακοί λειαντήρες ταιριάζουν στο τρίποδο. Μπορούν να τοποθετηθούν λειαντήρες με δευτερεύον σπείρωμα λαβής M6, M8 και M10.
- Οι περισσότεροι λειαντήρες με ισχύ εξόδου άνω των 900 Watt δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται με τη βάση.
- Οι λειαντήρες με μέγιστη διάμετρο δίσκου 115 ή 125 mm ταιριάζουν στη βάση.

ΣΚΟΠΟΣ

Η βάση γωνιακού λειαντήρα μετατρέπει έναν φορητό γωνιακό λειαντήρα σε πρίον για κοπή. Παρέχεται με έναν σφικτήρα που συνδέεται στη βάση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη στερέωση του τεμαχίου εργασίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΕΛΙΔΩΝ

- 1.Μοχλός
- 2.Βίδα ρύθμισης (κοντή)
- 3.Σφικτήρας πρόληψης σπινθήρων
- 4.Βίδα ρύθμισης (μακριά)
- 5.Ράγα **σχάρας**
- 6.Βίδα στερέωσης **σχάρας**
- 7.Βίδα υποδοχής γωνιακού λειαντήρα
- 8.Βίδα υποδοχής γωνιακού λειαντήρα
- 9.Προστατευτικό σπινθηριστή
- 10.Χειρολαβή
- 11.Υποδοχή κοπής
- 12.Τρίποδο
- 13.Βίδα σσφιξης

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ/ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ
ΛΕΙΑΝΣΗΣ:**

- Συναρμολογήστε το τρίποδο σύμφωνα με το διάγραμμα. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες.
- Συνδέστε το τρίποδο στον πάγκο εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι ο σταθμός εργασίας είναι σταθερός.
- Χαλαρώστε τους συνδέσμους του λειαντικού μηχανήματος με τις βίδες (7, 8), ώστε οι σύνδεσμοι να κινούνται ελεύθερα κατά μήκος του βραχίονα του τρίποδα.
- Τοποθετήστε τον λειαντήρα στον τρίποδο βιδώνοντας τον στις βάσεις του λειαντήρα. Χρησιμοποιήστε και τα δύο σπειρώματα των βοηθητικών βάσεων του μύλου, επιλέγοντας το σωστό μέγεθος βιδών και τα πολυμερή χιτώνια κεντραρίσματος που περιλαμβάνονται στο σετ.
- Σφίξτε τις συνδέσεις με τις βίδες (7, 8).
- Τοποθετήστε τον λειαντήρα έτσι ώστε ο δίσκος να είναι κάθετος στο τραπέζι του τρίποδα σφίγγοντας τις ρυθμιστικές βίδες (2, 4).
- Βεβαιωθείτε ότι ο λειαντήρας είναι σωστά συναρμολογημένος - ελέγξτε ότι το αρχικό προστατευτικό δίσκου είναι τοποθετημένο στον λειαντήρα, όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς, ο δίσκος κοπής είναι κάθετος στο τραπέζι του τρίποδα.
- Τοποθετήστε το πρόσθετο προστατευτικό δίσκου (9) έτσι ώστε να καλύπτει το αρχικό προστατευτικό του μύλου από πάνω. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν αγγίζει το προστατευτικό (9).
- Στερεώστε σταθερά και με ασφάλεια το τεμάχιο εργασίας στη βάση του τρίποδα. Ρυθμίστε το τοοκ (10) στην επιθυμητή γωνία. Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας με τη βίδα σσφιξης (13). Βεβαιωθείτε ότι το τεμάχιο εργασίας δεν μετακινείται κατά τη διάρκεια της κοπής.
- Μόνο μετά την προετοιμασία του τεμαχίου μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον γωνιακό λειαντήρα και, χρησιμοποιώντας τον μοχλό (1), να τον κατεβάσετε για να κόψετε το τεμάχιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην πιέζετε τον γωνιακό λειαντήρα πολύ δυνατά στο τεμάχιο εργασίας! Μια ελάχιστη πίεση αρκεί για να κοπεί το υλικό. Εάν ασκήθεί υπερβολική πίεση, υπάρχει κίνδυνος να σπάσει ο δίσκος κοπής και/ή να καταστραφεί ο γωνιακός λειαντήρας.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ



1 2 3

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές.

2. Φοράτε προστατευτικά γάντια!

3. Φοράστε μάσκα σκόνης, ωτοασπίδες και γυαλιά ασφαλείας!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πριν αφαιρέσετε τον γωνιακό λειαντήρα από τη βάση, περιμένετε να κρυώσει ο λειαντήρας εάν είναι καυτός και στη συνέχεια αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, οινόπνευμα ή άλλους χημικούς διαλύτες, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα και να προκαλέσουν δυσλειτουργίες.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδι για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Ελέγχετε τακτικά ότι οι βίδες είναι σφιγμένες. Σφίξτε τις αν χρειαστεί.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα δεν πρέπει να πετιούνται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός περιέχει ουσίες που δεν είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, οδός Pograniczna 2/4 (εφεξής "GTX Poland") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων κ.λπ. διατηρούνται. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία βάσει του νόμου της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (δελ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006, αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και των επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

(NL)

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

STATIEF VOOR HAAKSE SLIJPER

56-650

LET OP: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE MACHINE GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Neem tijdens het gebruik de relevante voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht.
- Bedien het apparaat niet onder invloed van drugs of alcohol.
- De werkomgeving moet te allen tijde schoon en netjes worden gehouden. Een rommelige werkomgeving vergroot de kans op gevaarlijke incidenten.
- De bediener moet altijd een schokbestendige veiligheidsbril met zijkapjes, een veiligheidsmasker, handschoenen en gehoorbescherming dragen wanneer hij de machine bedient met een hoekslijpmachine gemonteerd.
- Bedienings- en onderhoudspersoneel moet fysiek in staat zijn om het gewicht, de massa en de kracht van het gereedschap te hanteren.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en dieren.

- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belasting.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveiligt het product voordat u het opnieuw gebruikt. Een veilige werking is niet gegarandeerd als het product: zichtbare schade heeft, niet goed functioneert, lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of tijdens transport overbelast is geweest.

SPECIALE VOORSCHRIFTEN VOOR VEILIG GEBRUIK VAN DE HAAKSE SLIJPER BIJ GEBRUIK VAN DE STANDAARD

- Ga voorzichtig om met het product. Schokken, stoten of laten vallen beschadigen het product.
- Neem ook de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen in acht van andere apparatuur waarmee het product wordt verbonden.
- Neem bij twijfel over de werking, veiligheid of aansluiting van het product contact op met een gekwalificeerde specialist.
- Onderhouds-, afstellings- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een specialist of een gespecialiseerde werkplaats.

ATTENTIE: Gebruik altijd de originele haakse slijperbescherming! De extra bescherming waarmee het statief is uitgerust, is slechts een extra bescherming tegen vonken en stof, maar biedt geen bescherming in het geval van een gebroken doorslijpschijf!

ATTENTIE: Het gebruik van de standaard voor haakse slijpers ontslaat u niet van de naleving van de veiligheidsvoorschriften in de originele (bedienings)instructies voor de haakse slijper.

- Er mogen geen wijzigingen aan de machine worden aangebracht.
- Het statief wordt alleen gebruikt voor slijpen. Het statief wordt niet gebruikt voor slijpen of polijsten.
- Haakse slijpmachines die niet in de statiefhouder passen, mogen niet in het statief worden gemonteerd. Alleen een correcte montage op het statief maakt veilig werken mogelijk.
- De meeste haakse slijpmachines passen op het statief. Slijpmachines met M6, M8 en M10 secundaire schroefdraad kunnen worden gemonteerd.
- Slijpmachines met een vermogen van meer dan 900 watt mogen niet worden gebruikt met het statief.
- Slijpmachines met een maximale schijfdiameter van 115 of 125 mm passen op het statief.

DOEL

Het hoekslijpstatief maakt van een draagbare hoekslijpmachine een zaag om te zagen. Het wordt geleverd met een klem die aan de basis bevestigd is en gebruikt kan worden om het werkstuk vast te zetten.

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE PAGINA'S

1. Hendel
2. Stelschroef (kort)
3. Vonkvrije klem
4. Stelschroef (lang)
5. Stellingrail
6. Bevestigingsschroef **rek**
7. Haakse slijperhouder schroef
8. Haakse slijperhouder schroef
9. Vonkbescherm
10. Handgreep
11. Doorslijpsleuf
12. Driepoot
13. Klemschroef

MONTAGE-/GEBRUIKSINSTRUCTIES SLIJPMACHINE

- Zet het statief in elkaar volgens het schema. Zorg ervoor dat alle schroeven vastzitten.
- Bevestig het statief aan de werkbank. Zorg ervoor dat de werkplek stabiel staat.

- Draai de bevestigingen van de slijpmachine los met de schroeven (7, 8) zodat de bevestigingen vrij langs de arm van het statief kunnen bewegen.
- Monteer de slijpmachine in het statief door deze vast te schroeven aan de bevestigingen van de slijpmachine. Gebruik beide schroefdraden van de hulpsteunen van de slijpmachine en kies de juiste maat schroeven en de bijgeleverde polymeer centreerhulzen.
- Draai de bevestigingen vast met de schroeven (7, 8).
- Positioneer de slijpmachine zodat de schijf loodrecht op de statietafel staat door de stelschroeven (2, 4) aan te draaien.
- Controleer of de slijpmachine correct is gemonteerd - controleer of de originele schijfbescherming op de slijpmachine is gemonteerd, of alle verbindingen goed vastzitten en of de doorslijpschijf loodrecht op de driepootafel staat.
- Plaats de extra schijfbescherming (9) zodanig dat deze de originele slijpschijfbescherming van bovenaf afdekt. Zorg ervoor dat de doorslijpschijf de beschermkap (9) niet raakt.
- Bevestig het werkstuk stabiel en stevig op de driepootbasis. Stel de klauwplaat (10) in op de gewenste hoek. Zet het werkstuk vast met de klemmschroef (13). Zorg ervoor dat het werkstuk niet beweegt tijdens het snijden.
- Pas nadat het werkstuk is voorbereid, kan de haakse slijper worden ingeschakeld en met de hendel (1) omlaag worden gebracht om het werkstuk te snijden.

ATTENTIE: Druk de haakse slijper niet te hard op het werkstuk! Een minimum aan druk is voldoende om het materiaal te snijden. Als er te veel druk wordt uitgeoefend, bestaat het risico dat de doorslijpschijf breekt en/of de haakse slijper beschadigd raakt.

UITLIG VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN



1 2 3

1. Lees de bedieningsinstructies, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht.
2. Draag beschermende handschoenen!
3. Draag een stofmasker, gehoorbescherming en veiligheidsbril!

ONDERHOUD EN REINIGING

- Voordat u de haakse slijper van de standaard haalt, moet u wachten tot de slijper is afgekoeld als deze heet is en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, alcohol of andere chemische oplosmiddelen omdat deze de behuizing kunnen beschadigen en storingen kunnen veroorzaken.
- Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product schoon te maken.
- Controleer regelmatig of de schroeven goed vastzitten. Draai ze aan indien nodig.

MILIEUBESCHERMING



Aangedreven producten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval, maar moeten worden afgevoerd naar geschikte faciliteiten. Neem contact op met uw productdealer of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over afvalverwijdering. Gebruikte apparatuur bevat milieuvriendelijke stoffen. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel gevaar voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met hoofdkantoor in Warschau, 2/4 Pograniczna Street (hierna te noemen "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "Handleiding"), met inbegrip van onder andere de tekst, foto's, diagram, enz. zijn voorbehouden. Alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "Handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming onder de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Journal of Laws 2006 nr. 90 Item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van

de gehele handleiding en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

(PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS SUPORTE PARA REBARBADORA

56-650

NOTA: LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

- Respeite os regulamentos de prevenção de acidentes relevantes durante a operação.
- Não operar a unidade sob a influência de drogas ou álcool.
- O ambiente de trabalho deve ser mantido sempre limpo e arrumado. Uma área de trabalho desordenada aumenta a probabilidade de incidentes perigosos.
- O operador deve usar sempre óculos de segurança resistentes a choques com proteções laterais, uma máscara de proteção, luvas e proteção auditiva quando operar a máquina com uma rebarbadora montada.
- O pessoal de operação e manutenção deve ser fisicamente capaz de lidar com o peso, a massa e a potência da ferramenta.
- Manter a ferramenta fora do alcance de crianças e animais.
- Proteger o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, humidade elevada, humidade, gases inflamáveis, vapor e solventes.
- Não submeter o produto a esforços mecânicos.
- Se já não for possível um funcionamento seguro, interromper a utilização e proteger o produto antes de o voltar a utilizar. O funcionamento seguro não é garantido se o produto: apresentar danos visíveis, não funcionar corretamente, tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou tiver sido sobrecarregado durante o transporte.

NORMAS ESPECIAIS PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DA REBARBADORA ANGULAR DURANTE A UTILIZAÇÃO DO SUPORTE

- Manusear o produto com cuidado. Choques, impactos ou a queda do produto danificam-no.
- Observe também as instruções de segurança e as instruções de funcionamento de outros equipamentos com os quais o produto será ligado.
- Em caso de dúvida sobre o funcionamento, a segurança ou a ligação do produto, contacte um técnico qualificado.
- Os trabalhos de manutenção, ajuste e reparação só podem ser efectuados por um especialista ou por uma oficina especializada.

ATENÇÃO: Utilizar sempre o resguardo original da rebarbadora! O resguardo adicional com que o suporte está equipado é apenas um resguardo auxiliar para proteção contra faíscas e poeiras, mas não constitui qualquer proteção no caso de um disco de corte partido!

ATENÇÃO: A utilização do suporte para rebarbadoras não dispensa o cumprimento das normas de segurança do manual de instruções original da rebarbadora.

- Não é permitido efetuar modificações na máquina.
- O tripé só é utilizado para o corte abrasivo. O tripé não é utilizado para lixar ou polir.
- As rebarbadoras angulares que não cabem no suporte do tripé não devem ser montadas no tripé. Só a montagem correta no tripé permitirá um trabalho seguro.
- A maior parte das rebarbadoras cabem no tripé. As rebarbadoras com roscas de aperto secundário M6, M8 e M10 podem ser montadas.
- As rebarbadoras com uma potência superior a 900 watts não devem ser utilizadas com o suporte.

- As rebarbadoras com um diâmetro máximo de disco de 115 ou 125 mm adaptam-se ao suporte.

OBJECTIVO

O suporte para rebarbadoras transforma uma rebarbadora portátil numa serra para cortar. É fornecido com um grampo que é fixado à base e pode ser utilizado para fixar a peça de trabalho.

DESCRIÇÃO DAS PÁGINAS GRÁFICAS

1. alavanca
2. parafuso de regulação (curto)
3. grampo anti-faísca
4. parafuso de regulação (longo)
5. carril **da cremalheira**
6. parafuso de montagem da **cremalheira**
7. parafuso do suporte da rebarbadora
8. parafuso do suporte da rebarbadora
9. proteção contra faíscas
10. punho
11. ranhura de corte
12. tripé
13. parafuso de fixação

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM/UTILIZAÇÃO DA MÔ:

- Montar o tripé de acordo com o diagrama. Certifique-se de que todos os parafusos estão apertados.
- Fixar o tripé à bancada de trabalho. Certifique-se de que o posto de trabalho é estável.
- Desapertar os parafusos de fixação da rebarbadora com os parafusos (7, 8) para que os parafusos se desloquem livremente ao longo do braço do tripé.
- Montar a rebarbadora no tripé, aparafusando-a aos suportes da rebarbadora. Utilizar as duas roscas dos suportes auxiliares da rebarbadora, selecionando o tamanho correto dos parafusos e as buchas de centragem de polímero incluídas no kit.
- Apertar as fixações com os parafusos (7, 8).
- Posicionar a rebarbadora de modo a que o disco fique perpendicular à mesa do tripé, apertando os parafusos de ajuste (2, 4).
- Assegure-se de que a máquina está corretamente montada - verifique se a proteção original do disco está instalada na máquina, se todas as ligações estão seguras e se o disco de corte está perpendicular à mesa do tripé.
- Posicione a proteção adicional do disco (9) de modo a cobrir a proteção original do moinho por cima. Certifique-se de que o disco de corte não toca no resguardo (9).
- Fixar a peça de trabalho de forma estável e segura na base do tripé. Ajustar o mandril (10) ao ângulo desejado. Aperte a peça de trabalho com o parafuso de aperto (13). Certifique-se de que a peça de trabalho não se move durante o corte.
- Só depois de a peça de trabalho ter sido preparada é que a rebarbadora pode ser ligada e, utilizando a alavanca (1), baixá-la para cortar a peça de trabalho.

ATENÇÃO: Não pressionar a rebarbadora com demasiada força sobre a peça de trabalho! Um mínimo de pressão é suficiente para cortar o material. Se for aplicada demasiada pressão, existe o risco de partir o disco de corte e/ou danificar a rebarbadora.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS



1. ler o manual de instruções, respeitar os avisos e as condições de segurança nele contidos.
2. usar luvas de proteção!
3. usar máscara de pó, proteção auricular e óculos de proteção!

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Antes de retirar a rebarbadora do suporte, espere que a rebarbadora arrefeça, se estiver quente, e desligue-a da corrente elétrica.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos, álcool ou outros solventes químicos, pois estes podem danificar a caixa e causar mau funcionamento.
- Utilize um pano seco e sem pêlos para limpar o produto.
- Verificar regularmente se os parafusos estão bem apertados. Se necessário, aperte-os.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos elétricos não devem ser deixados fora juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser eliminados em instalações adequadas. Contacte o seu revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. O equipamento usado contém substâncias que não são amigas do ambiente. Os equipamentos que não são reciclados representam um perigo potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"GTX Polónia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede em Varsóvia, Rua Pograniczna 2/4 (doravante designada por "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, etc., estão reservados. Todos os direitos de autor do conteúdo deste Manual (doravante designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal ao abrigo da Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre Direitos de Autor e Direitos Conexos (i.e. Journal de Lois de 2006 N.º 90 Item 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

(ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES SOPORTE PARA AMOLADORA ANGULAR

56-650

NOTA: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Observe las normas de prevención de accidentes pertinentes durante el funcionamiento.
- No utilice la unidad bajo la influencia de drogas o alcohol.
- El entorno de trabajo debe mantenerse limpio y ordenado en todo momento. Un área de trabajo desordenada aumenta la probabilidad de que se produzcan incidentes peligrosos.
- El operario debe llevar siempre gafas de seguridad antichoque con protección lateral, mascarilla protectora, guantes y protección auditiva cuando utilice la máquina con amoladora angular instalada.
- El personal de operación y mantenimiento debe ser físicamente capaz de manejar el peso, la masa y la potencia de la herramienta.
- Mantenga la herramienta fuera del alcance de niños y animales.
- Proteja el producto de las temperaturas extremas, la luz solar directa, las vibraciones fuertes, la humedad elevada, la humedad, los gases inflamables, el vapor y los disolventes.
- No someta el producto a esfuerzos mecánicos.
- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, deje de utilizar el producto y asegúrelo antes de volver a utilizarlo. No se garantiza un funcionamiento seguro si el producto: presenta daños visibles, no funciona correctamente, se ha almacenado durante mucho tiempo en condiciones desfavorables o se ha sobrecargado durante el transporte.

NORMAS ESPECIALES PARA EL USO SEGURO DE LA AMOLADORA ANGULAR CUANDO SE UTILIZA EL SOPORTE

- Manipule el producto con cuidado. Los golpes, impactos o caídas del producto lo dañarán.

- Observe también las instrucciones de seguridad y las instrucciones de funcionamiento de otros equipos con los que vaya a conectar el producto.
- En caso de duda sobre el funcionamiento, la seguridad o la conexión del producto, póngase en contacto con un especialista cualificado.
- Los trabajos de mantenimiento, ajuste y reparación sólo deben ser realizados por un especialista o un taller especializado.

ATENCIÓN: ¡Utilice siempre la protección original de la amoladora angular! La protección adicional con la que está equipado el soporte es sólo una protección auxiliar contra chispas y polvo, pero no es una protección en caso de rotura del disco de corte.

ATENCIÓN: El uso del soporte para amoladoras angulares no le exime de cumplir las normas de seguridad del manual de instrucciones original de la amoladora angular.

- No está permitido realizar modificaciones en la máquina.
- El trípode sólo se utiliza para el corte abrasivo. El trípode no se utiliza para amolar o pulir.
- Las amoladoras angulares que no quepan en el soporte del trípode no deben montarse en el trípode. Sólo un montaje correcto en el trípode permitirá trabajar con seguridad.
- La mayoría de las amoladoras angulares caben en el trípode. Se pueden montar amoladoras con rosca de empuñadura secundaria M6, M8 y M10.
- Las amoladoras con una potencia superior a 900 vatios no deben utilizarse con el trípode.
- Las amoladoras con un diámetro máximo de disco de 115 ó 125 mm se adaptan al soporte.

PROPÓSITO

El soporte para amoladora angular convierte una amoladora angular portátil en una sierra para cortar. Se suministra con una abrazadera que se fija a la base y puede utilizarse para fijar la pieza de trabajo.

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

1. Palanca
2. Tornillo de ajuste (corto)
3. Pinza antichispas
4. Tornillo de ajuste (largo)
5. Rail del bastidor
6. Tornillo de fijación del bastidor
7. Tornillo del soporte de la amoladora angular
8. Tornillo del soporte de la amoladora angular
9. Protector de chispa
10. Empuñadura
11. Ranura de corte
12. Trípode
13. Tornillo de sujeción

INSTRUCCIONES DE MONTAJE/USO DE LA AMOLADORA

- Montar el trípode según el esquema. Asegúrese de que todos los tornillos están apretados.
- Fije el trípode al banco de trabajo. Asegúrese de que el banco de trabajo es estable.
- Afloje las fijaciones de la amoladora con los tornillos (7, 8) para que las fijaciones se muevan libremente a lo largo del brazo del trípode.
- Monte la amoladora en el trípode atornillándola a las fijaciones de la amoladora. Utilice ambas rosas de los soportes auxiliares de la amoladora, seleccionando el tamaño correcto de los tornillos y los casquillos de centrado de polímero incluidos en el kit.
- Apriete las fijaciones con los tornillos (7, 8).
- Coloque la amoladora de forma que el disco quede perpendicular a la mesa del trípode apretando los tornillos de fijación (2, 4).
- Asegúrese de que la amoladora está correctamente montada: compruebe que el protector de disco original está montado en la amoladora, que todas las conexiones son seguras y que el disco de corte está perpendicular a la mesa del trípode.

- Coloque el protector de disco adicional (9) de modo que cubra el protector original de la amoladora desde arriba. Asegúrese de que el disco de corte no toque la protección (9).
- Fije firmemente la pieza de trabajo a la base del trípode. Ajuste el mandril (10) al ángulo deseado. Apriete la pieza de trabajo con el tornillo de sujeción (13). Asegúrese de que la pieza de trabajo no se mueva durante el corte.
- Sólo después de haber preparado la pieza de trabajo puede ponerse en marcha la amoladora angular y, mediante la palanca (1), bajarla para cortar la pieza de trabajo.

ATENCIÓN: ¡No presione la amoladora angular con demasiada fuerza sobre la pieza de trabajo! Una presión mínima es suficiente para cortar el material. Si se aplica demasiada presión, existe el riesgo de romper el disco de corte y/o dañar la amoladora angular.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS



1 2 3

1. Lea el manual de instrucciones, observe las advertencias y las condiciones de seguridad que contiene.

2. ¡Use guantes de protección!

3. ¡Use mascarilla antipolvo, protección auditiva y gafas de seguridad!

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de desmontar la amoladora angular del soporte, espere a que la amoladora se enfríe si está caliente y desconéctela de la red eléctrica.
- No utilice productos de limpieza agresivos, alcohol u otros disolventes químicos, ya que podrían dañar la carcasa y provocar averías.
- Utilice un paño seco y sin pelusas para limpiar el producto.
- Compruebe regularmente que los tornillos están bien apretados. Apriételos si es necesario.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos eléctricos no deben tirarse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse en instalaciones adecuadas. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los equipos usados contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, calle Pograniczna 2/4 (en adelante "GTX Polonia") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante "Manual"), incluyendo, entre otros, su texto, fotografías, diagrama, etc., están reservados. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual (en lo sucesivo, "Manual"), incluidos, entre otros, su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre derechos de autor y derechos afines (es decir, Diario de Leyes 2006 nº 90, punto 631, en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales, sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia, están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

(EE)
ORIGINALJUHISTE TÖLGE
NURKLIHVJALE MÕELDUD STATIIV

56-650

MÄRKUS: LUGEGE SEDA KASUTUSJUHENDIT ENNE MASINA KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

SPETSIIFILISED OHUTUSNÕUDED

- Järgige töö ajal asjakohaseid õnnetuste vältimise eeskirju.

- Ärge kasutage seadet narkootikumide või alkoholi mõju all olles.
- Töökeskkond peab olema alati puhas ja korras. Korrastamata tööpiirkond suurendab ohtlike vahejuhtumite tõenäosust.
- Operaator peab alati kandma löögikindlaid kaitseprille koos külgkattega, kaitsemaski, kindaid ja kuulmiskaitset, kui ta töötab masinaga, millele on paigaldatud nurklihvija.
- Töötajad ja hooldustöötajad peavad olema füüsiliselt võimelised tööriista kaalu, massi ja võimsust taluma.
- Hoidke tööriista laste ja loomade käelastusest eemal.
- Kaitse toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, auru ja lahustite eest.
- Ärge pange toodet mehaanilisele koormusele.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode enne taaskasutamist. Ohutu töö ei ole tagatud, kui toode: on nähtavalt kahjustatud, ei tööta korralikult, on pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või on transportimisel üle koormatud.

ERIEESKIRJAD NURKLIHVRI OHUTUKS KASUTAMISEKS ALUSE KASUTAMISEL

- Käsitsege toodet ettevaatlikult. Löögid, löögid või toote kukkumine kahjustavad seda.
- Järgige ka teiste seadmete, millega toodet ühendatakse, ohutusjuhiseid ja kasutusjuhiseid.
- Kui tekib kahtlusi toote käitamise, ohutuse või ühendamise osas, pöörduge kvalifitseeritud spetsialisti poole.
- Hooldus-, reguleerimis- ja remonditöid tohib teha ainult spetsialist või erialane töökoda.

TÄHELEPANU: Kasutage alati originaal nurklihvija kaitsevarustust! Lisakaitse, millega statiiv on varustatud, on ainult abikaitse, mis kaitseb sädemete ja tolmu eest, kuid ei ole kaitse löikeketta purunemise korral!

TÄHELEPANU: Nurklihvijale mõeldud aluse kasutamine ei vabasta teid nurklihvijale originaal(kasutus)juhendis toodud ohutusnõuete järgimisest.

- Masinale ei tohi teha mingeid muudatusi.
- Statiivi kasutatakse ainult abrasiivlõikamiseks. Statiivi ei kasutata lihvimiseks ega poleerimiseks.
- Statiivile ei tohi paigaldada nurklihvimasinaid, mis ei sobi statiivihoidikusse. Ainult õige paigaldus statiivile võimaldab ohutut töötamist.
- Enamik nurklihvimasinaid sobib statiivile. Paigaldada saab M6, M8 ja M10 sekundaarse käepideme keermega lihvmasinad.
- Statiiviga ei tohiks kasutada üle 900 vati võimsusega lihvimasinaid.
- Statiivile sobivad lihvijad, mille maksimaalne ketaste läbimõõt on 115 või 125 mm.

PURPOSE

Nurklihvataja statiiv muudab teiseldatava nurklihvitava sae lõikamiseks. See on varustatud klambriga, mis kinnitatakse aluse külge ja mida saab kasutada tooriku kinnitamiseks.

GRAAFILISTE LEHEKÜLGEDE KIRJELDUS

- 1.Kangid
- 2.Reguleerimiskruvi (lühike)
- 3.Sädemete vältimise klamber
- 4.Reguleerimiskruvi (pikk)
- 5.hammaslatt
- 6.Riivli kinnituskruvi
- 7.Nurklihvija hoidiku kruvi
- 8.Nurklihvataja hoidiku kruvi
- 9.Sädemete kaitse
- 10.Käepide
- 11.Lõikepesa
- 12.Statiiv
- 13.Kinnituskruvi

LIHVIMISMASINA KOKKUPANEKU/KASUTUSJUHEND:

- Paigaldage statiiv vastavalt joonisele. Veenduge, et kõik kruvid on pingutatud.
- Kinnitage statiiv tööalale. Veenduge, et töökoht on stabiilne.
- Lõdvendage lihvimismasina kinnitus kruvidega (7, 8) nii, et kinnitused liiguksid vabalt mööda statiivi varre.
- Paigaldage lihvimismasin statiivile, kruvides selle lihvimismasina kinnituste külge. Kasutage lihvimismasina abihoidikute mõlemat keermest, valides õiges suuruses kruvid ja kompleksit olevad polümeerist tsentreerimishülslid.
- Pingutage kinnitused kruvidega (7, 8).
- Asetage lihvija nii, et ketas oleks risti statiivilaual, pingutades fikseerimiskruvid (2, 4).
- Veenduge, et lihvija on õigesti kokku pandud - kontrollige, et originaalketta kaitse on lihvijale paigaldatud, et kõik ühendused on kindlalt kinnitatud ja et lõikekettad on risti statiivilaual.
- Asetage täiendav kettakaitse (9) nii, et see katab algse lihvimismasina kaitse ülaltpoolt. Veenduge, et lõikeketas ei puutuks kaitseplaadiga (9) kokku.
- Kinnitage toorik stabiilselt ja kindlalt statiivi alusele. Reguleerige toorik (10) soovitud nurga alla. Pingutage töödeldavat detaili kinnituskruviga (13). Veenduge, et toorik ei liiguks lõikamise ajal.
- Alles pärast töödeldava detaili ettevalmistamist võib nurklihvija sisse lülitada ja kangi (1) abil alla lasta, et töödeldavat detaili lõigata.

TÄHELEPANU: Ärge suruge nurklihvijat liiga tugevalt töödeldavale detailile! Materjali lõikamiseks piisab minimaalsest survest. Liiga suure surve korral on oht, et lõikekettad võivad puruneda ja/või nurklihvija kahjustada.

KASUTATUD PIKTOGRAMMIDE SELGITUS



1. Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohustustingimusi.
2. Kandke kaitsekindaid!
3. Kandke tolmumaski, kõrvakaitset ja kaitseprille!

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

- Enne nurklihvmasina statiivilt eemaldamist oodake, kuni lihvmasin on jahtunud, kui see on kuum ja seejärel ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, alkoholi ega muid keemilisi lahusteid, kuna need võivad korpest kahjustada ja põhjustada talitlushäireid.
- Kasutage toote puhastamiseks kuiva, vildivaba lappi.
- Kontrollige regulaarselt, et kruvid oleksid pingutatud. Vajadusel pingutage neid.

KESKKONNAKAITSE



Elektrijäätmeid toidetakse ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid need tuleb hävitada sobivates asutustes. Teabe saamiseks kõrvalepääsu kohta võtke ühendust toote edasimüüja või kohalike ametiasutustega. Kasutatud seadmed sisaldavad keskkonnanõuetele vastavaid aineid. Seadmed, mida ei taaskasutata, kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varssavis, Pograniczna tänava 2/4 (edaspidi "GTX Poland") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas selle tekstile, fotodele, diagrammidele jne, on reserveeritud. Kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ning selle koostisele, kuuluvad üksnes GTX Poland'ile ja on kaitstud 4. veebruaril 1994. aasta autoriõiguse ja sellega seotud õiguste seaduse (s.o. Teataja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul) alusel. Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland'i kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.